

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2017



Fondation
pour la
Mémoire
de la
Shoah

L'empreinte de Simone Veil

Le parcours exemplaire et les multiples combats de Simone Veil sont connus de tous. Parmi eux, la défense de la mémoire de la Shoah a tenu une place particulière. Elle a notamment présidé la Fondation pour la Mémoire de la Shoah dès sa création en 2000. Très active, elle y a véritablement imprimé sa marque. Son expérience singulière de la déportation, sa stature de femme d'État et sa vision claire de ce que nous devons accomplir, tout cela a modelé notre institution et a orienté notre travail.

Quand elle parlait de sa déportation, Simone Veil faisait preuve d'une grande retenue et d'une grande précision, elle ne cherchait pas tant l'émotion que la justesse du propos. C'est là, je crois, tout l'enjeu, toute l'éthique de la transmission. Elle était convaincue que cette transmission devait s'appuyer à la fois sur la connaissance de l'histoire et sur la parole des témoins. Plutôt qu'un « devoir de mémoire », elle prônait un travail de réflexion, une nécessaire prise de conscience de ce que l'Homme est capable de faire à autrui.

Car la Shoah et sa mémoire ne concernent pas que les Juifs, elles concernent l'humanité entière. C'est pour cela que Simone Veil, sans renier sa judéité, tenait tant à ce que notre Fondation soit une institution laïque s'inscrivant pleinement dans le cadre républicain.

Si elle tenait à rappeler la spécificité de la Shoah, jamais elle n'oublia le sort réservé aux Tsiganes. En outre, c'est sous sa présidence que la Fondation a commencé à soutenir des recherches historiques sur les autres génocides, notamment celui des Tutsi au Rwanda.

Simone Veil était aussi très attachée aux lieux de mémoire et à leur mission d'éducation. Avec Serge Klarsfeld, elle joua un rôle majeur dans l'édification du Mémorial de Drancy, du Site-mémorial du camp des Milles et du Cercil à Orléans.

En 2007, je lui ai succédé à la présidence de la Fondation. Ce fut pour moi un immense honneur et cela demeure une grande responsabilité. Chaque jour, l'équipe de la Fondation, son Conseil d'administration et moi-même tâchons d'être dignes de l'héritage qu'elle nous a laissé. À notre humble mesure, nous suivons la voie qu'elle a tracée avec l'exigence et la profonde humanité qui la caractérisaient.

David de Rothschild,

président de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah

Garder le cap fixé par Simone Veil

Consciente de l'immense responsabilité qui pèse sur elle, l'équipe de la Fondation s'efforce de poursuivre sa mission en ayant toujours à l'esprit les principes fixés par Simone Veil : la connaissance et la diffusion des faits historiques, la rigueur dans le choix des projets soutenus et dans la gestion de la dotation, la collégialité des décisions et l'esprit de dialogue. Concilier exigence et bienveillance, rigueur et générosité, tel est l'équilibre que nous cherchons à atteindre au quotidien pour répondre aux urgences du présent tout en préparant l'avenir.

Répondre aux urgences, c'est d'abord s'assurer que les survivants de la Shoah puissent vieillir dans les meilleures conditions possibles. Qu'ils soient rescapés des camps, enfants cachés pendant la guerre ou orphelins de la Shoah, ils peuvent bénéficier d'aides et d'activités spécifiques. C'est pourquoi nous avons fait un effort particulier pour mieux faire connaître les programmes que nous finançons pour eux. Répondre aux urgences, c'est aussi augmenter nos dépenses en faveur de la sécurité des personnes face à la montée des violences antisémites. Là encore, notre Fondation tient à assumer ses responsabilités.

Préparer l'avenir, c'est soutenir l'éducation et les actions à destination de la jeunesse. Enseigner l'Histoire de la Shoah, bien sûr, mais aussi accompagner la jeunesse juive pour assurer la pérennité du judaïsme en France. Ainsi, en 2017, le programme Noé du Fonds social juif unifié a lancé avec le soutien de la Fondation un incubateur permettant à de jeunes juifs de réaliser leur projet en étant accompagnés financièrement et techniquement.

Préparer l'avenir, c'est aussi s'assurer que les engagements pris par la Fondation ne compromettent pas ses capacités d'action futures. C'est l'une des principales conclusions de la mission d'évaluation qui a été réalisée de manière indépendante sur l'activité et le fonctionnement de la FMS. Cet exercice, que nous menons régulièrement, nous a permis d'identifier de nouvelles pistes d'amélioration et de réflexion. La gouvernance efficace et l'engagement de l'équipe salariée et bénévole ont été salués. C'est pour nous un motif de satisfaction et de fierté, mais nous n'oublions pas que la tâche à accomplir reste considérable pour garder le cap exigeant fixé par Simone Veil et maintenu par David de Rothschild.

Philippe Allouche,

directeur général de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah

Hommage à Simone Veil





Journée nationale du souvenir de la déportation, Mémorial de la Shoah, Paris, avril 2001.



« Quel enseignement de la Shoah au XXI^e siècle ? » Séminaire ministériel au Conseil de l'Europe, Strasbourg, octobre 2002.

“ L’enseignement de la Shoah entre dans la compréhension de notre modernité. La Shoah fait partie intégrante de notre identité nationale et européenne. À certains égards, elle constitue même l’événement le plus européen de toute l’histoire du XX^e siècle. ”



Allocution devant le Bundestag à l’occasion de la commémoration de la libération d’Auschwitz, Berlin, janvier 2004.





Inauguration du Mur des noms au Mémorial de la Shoah, Paris, janvier 2005.

“ Le Mur des noms rend aux victimes de la Shoah une parcelle de l’identité qu’on leur a volée. Il leur confère la sépulture qu’ils n’ont pas eue, devant laquelle s’expriment la ferveur de notre recueillement et la fidélité de notre mémoire. ”



Commémoration de la libération du 60^e anniversaire de la libération du camp d’Auschwitz-Birkenau, Auschwitz-Birkenau, janvier 2005.

“ C’est ici, où le mal absolu a été perpétré, que la volonté doit renaître d’un monde fraternel, d’un monde fondé sur le respect de l’homme et de sa dignité. ”



Commémoration de la rafle du Vél' d'Hiv', Paris, juillet 2006.

“ Nous avons tiré les leçons de la Shoah en construisant l'Europe et force est de constater aujourd'hui que nous vivons en paix et que nos pays ont noué des liens forts qui ne demandent qu'à se renforcer. Pourtant, l'antisémitisme montre des résurgences inquiétantes. En France, et en Europe, [...] on a vu se multiplier des actes intolérables. ”



Conférence *The Holocaust: Remembrance and lessons*, Riga, juillet 2006.



Cérémonie dans la Crypte du Souvenir à Yad Vashem, Jérusalem.



Hommage de la nation aux Justes de France au Panthéon, Paris, janvier 2007.

“ Vous tous, les Justes de France auxquels nous rendons hommage aujourd’hui, vous illustrez l’honneur de notre pays qui, grâce à vous, a retrouvé le sens de la fraternité, de la justice et du courage. ”



Cérémonie à la mémoire des victimes de la Shoah au siège de l'ONU, New York, janvier 2007.



Inauguration du Cercil - Musée mémorial des enfants de Vél' d'Hiv', Orléans, janvier 2011.



“ La Shoah est notre mémoire et votre héritage. ”



Simone Veil et Raphaël Esrail, président de l'Union des déportés d'Auschwitz au Mémorial de la Shoah, Paris, janvier 2009.

Citations extraites des discours de Simone Veil (2002-2007) publiés dans la collection Témoignages de la Shoah, éditions Le Manuscrit / FMS, 2007.

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah a été créée en 2000 dans le cadre de la reconnaissance des responsabilités de la France dans la Shoah.

La FMS est une fondation privée, reconnue d'utilité publique. Sa dotation initiale, de 393 millions d'euros, provient de la restitution par l'État et les institutions financières concernées des fonds en déshérence issus de la spoliation des Juifs de France.

Avec les produits financiers de cette dotation, la Fondation subventionne le Mémorial de la Shoah et soutient des projets qui permettent d'élargir les connaissances sur la Shoah, de venir en aide aux survivants en difficulté, de transmettre l'héritage de la culture juive et de lutter contre l'antisémitisme en promouvant le dialogue interculturel.



Près de 4000 projets financés

Depuis sa création, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah a financé près de 4 000 projets.

Les projets présentés à la Fondation sont soumis à des expertises indépendantes puis examinés par six commissions thématiques (Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah, Mémoire et transmission, Enseignement de la Shoah, Culture juive, Solidarité, Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel), composées de personnalités qualifiées bénévoles.

Les recommandations des commissions sont ensuite soumises au Bureau et au Conseil d'administration de la Fondation qui décident des projets à soutenir et des aides à leur apporter.

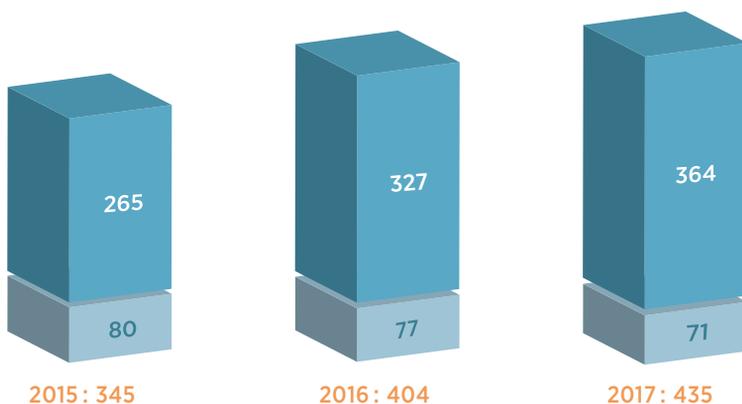
La Commission financière, présidée par un magistrat de la Cour des comptes, veille à la préservation de la valeur de la dotation et au bon emploi de ses revenus.



• Nombre de projets traités par la Fondation

 Projets acceptés

 Projets refusés ou sans suite



25 millions d'euros alloués en 2017

Plus de 15 millions d'euros ont été attribués à **364 projets** en 2017, ce qui représente 60 % des financements attribués par la Fondation (voir le détail p.12 et 13).

La Fondation est aussi le principal soutien du **Mémorial de la Shoah**. Elle finance plus de la moitié de son budget de fonctionnement et d'investissement. À cela s'ajoute l'aide accordée au programme de voyages pédagogiques et de formation de professeurs conduit par le Mémorial.

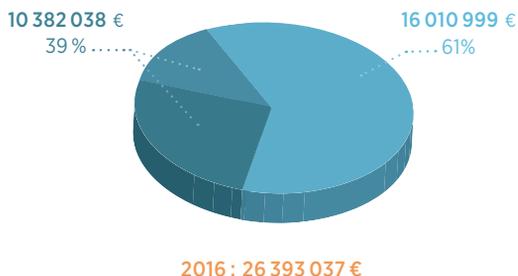
La Fondation finance en intégralité le **Mémorial de la Shoah de Drancy** (investissement et fonctionnement).

La Fondation mène par ailleurs une politique de maîtrise de ses dépenses de fonctionnement qui, en 2017, représentent 9 % de son budget total.

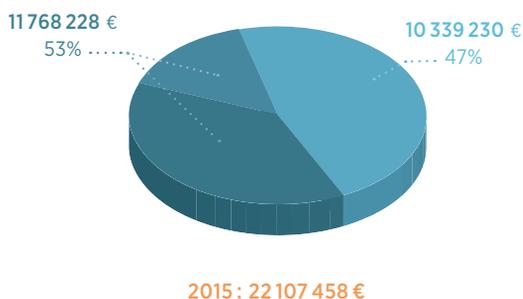
• Évolution des financements de la Fondation



2017 : 25 307 008 €



2016 : 26 393 037 €

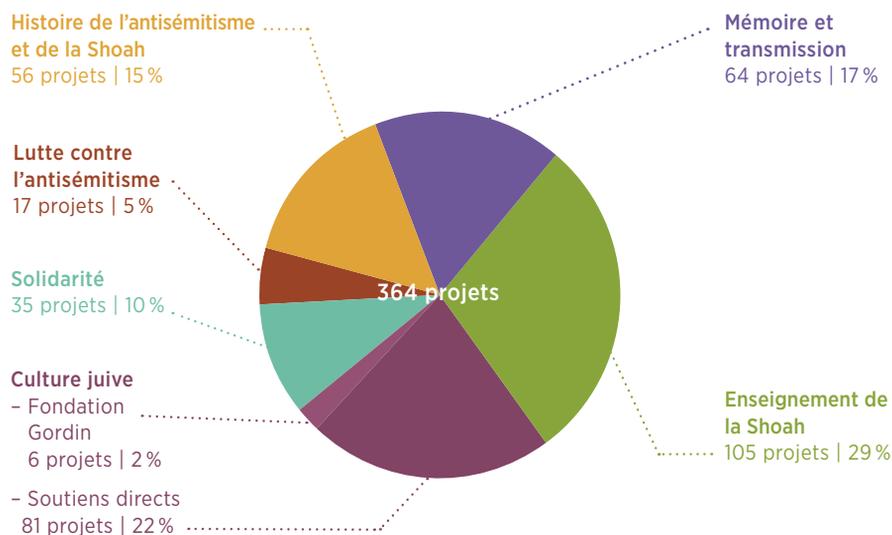


2015 : 22 107 458 €

- Mémorial de la Shoah de Paris (fonctionnement et investissements)
- Mémorial de la Shoah de Drancy (fonctionnement et investissements)
- Engagements sur les projets

Répartition des projets soutenus en 2017

• Répartition des projets par commission



En 2017, 37 chercheurs ont pu bénéficier de bourses ou d'aides à la recherche. La commission **Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah** a aussi accompagné la publication d'ouvrages de référence.

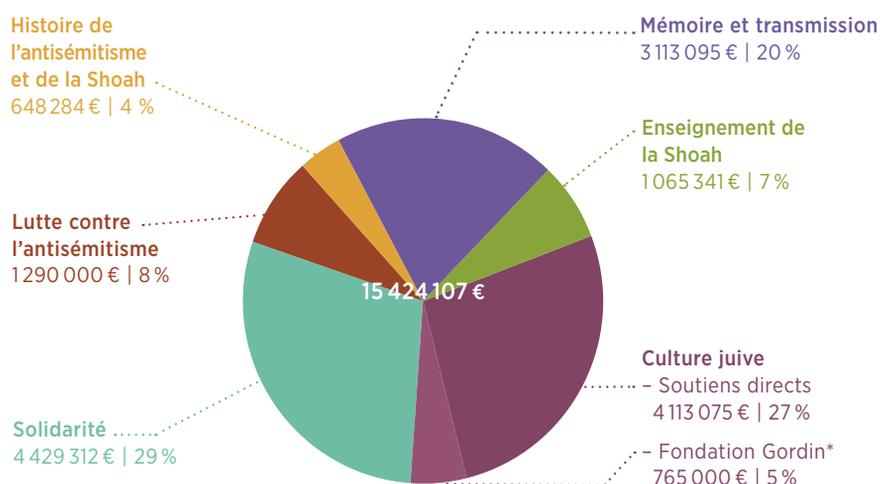
La commission **Mémoire et transmission** a renouvelé pour trois ans l'accord-cadre avec la Fondation du camp des Milles. Elle amplifie son soutien à l'aménagement de l'ancienne gare de déportation de Bobigny et accompagne le rapprochement entre le Cercil et le Mémorial de la Shoah. Elle continue d'aider l'Union des déportés

d'Auschwitz et le Comité français pour Yad Vashem. 22 films et 12 publications ont été cofinancés.

La Fondation a soutenu directement 83 voyages pédagogiques sur les lieux de mémoire en 2017 (+12% par rapport 2016). Parallèlement, elle finance le programme de voyages pédagogiques et de formation de professeurs conduit par le Mémorial de la Shoah en partenariat avec 4 régions et 8 rectorats. Il représente plus de la moitié des aides attribuées pour l'**Enseignement de la Shoah**.

Dans le domaine de la **Culture juive**, la Fondation a renouvelé en 2017 son

• Répartition des engagements par commission



* Part de la FMS dans les projets financés par la Fondation Gordin.

accord-cadre triennal avec le Fonds social juif unifié (cf. p.18). Poursuivant son aide au Musée d'art et d'histoire du judaïsme, elle a aussi participé au financement du Centre européen du judaïsme à Paris et du futur Centre culturel juif de Boulogne-Billancourt.

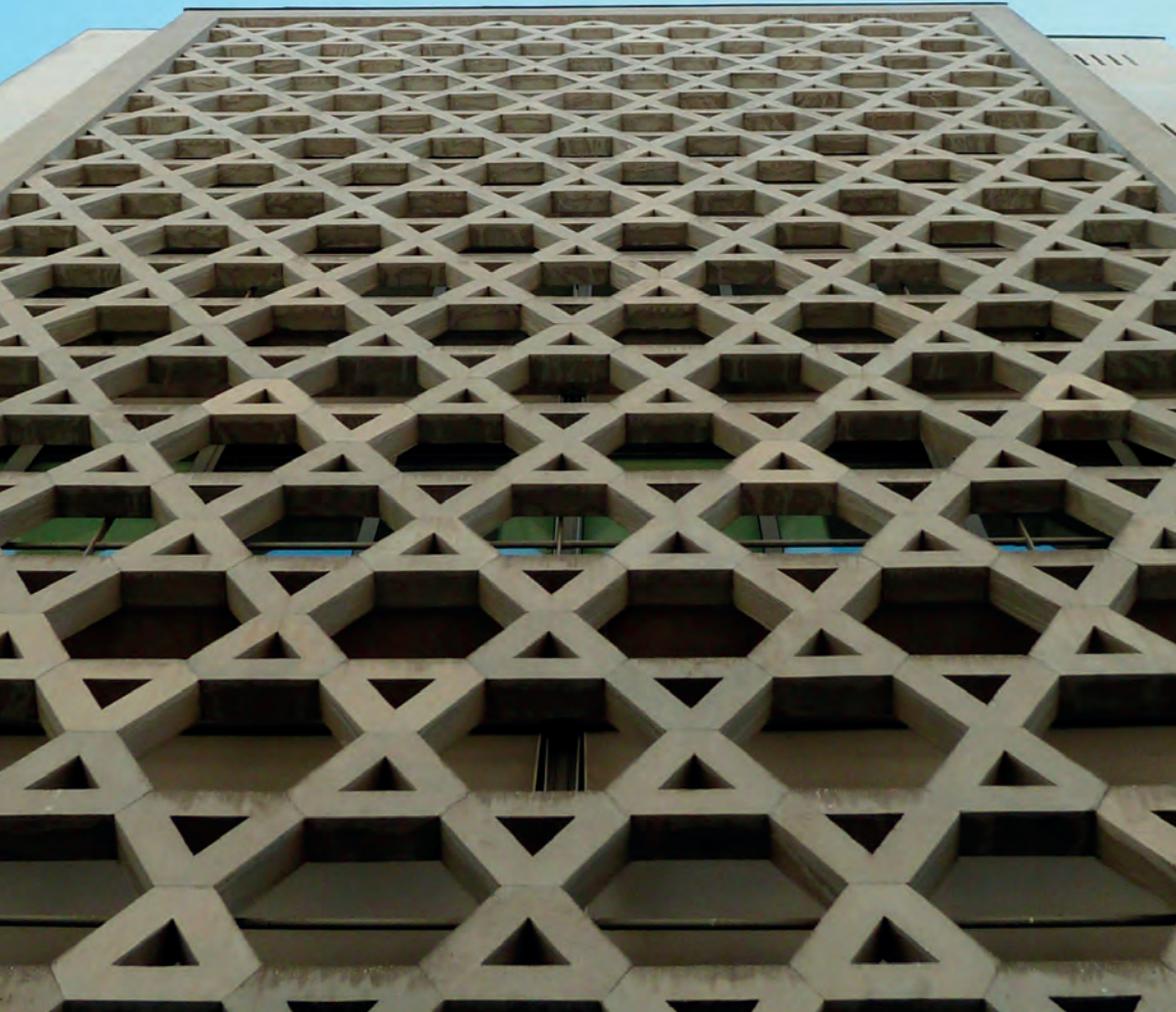
La participation de la FMS à la **Fondation Gordin** (cf. p.18) a connu une baisse conjoncturelle en 2017. Six dons et prêts ont été accordés à des écoles juives pour des travaux.

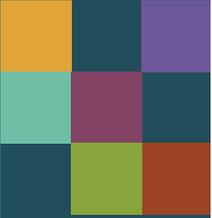
Dans le domaine de la **Solidarité** envers les survivants de la Shoah, la Fondation a notamment renouvelé son soutien au Fonds social juif unifié

(Passerelles, Fonds d'urgence et Campus), au Casip-Cojasor (action sociale et mutuelle), à l'Adiam et à l'association israélienne Aloumim, dédiée aux enfants cachés pendant la Seconde Guerre mondiale en France.

La Fondation contribue enfin à la **Lutte contre l'antisémitisme** et au **dialogue interculturel**. En 2017, elle a reconduit son aide importante au Service de protection de la communauté juive, sa contribution au Fonds du 11 janvier et son soutien à l'Observatoire du conspirationnisme.

Façade du Mémorial
de la Shoah à Paris.





**MÉMORIAL
DE LA SHOAH
ET PARTENARIATS
INSTITUTIONNELS**

Un soutien permanent au Mémorial de la Shoah

Le Mémorial de la Shoah est le **premier partenaire de la Fondation** pour la Mémoire de la Shoah. Grâce au soutien permanent de la Fondation, le Mémorial a pu se développer et accueillir un nombre croissant de visiteurs (individuels, groupes scolaires, chercheurs).

L'aide financière de la FMS a ainsi permis la rénovation et l'agrandissement du Mémorial, l'édification du Mur des noms où sont gravés les noms des 76 000 déportés juifs de France et celle du Mur des Justes. Le Mémorial de la Shoah dispose d'**un fonds d'archives exceptionnel**, régulièrement enrichi et mis à la disposition des chercheurs.



Le Mémorial est également **un lieu d'éducation et de formation** reconnu par le ministère de l'Éducation nationale et la Délégation interministérielle à la lutte contre le racisme et l'antisémitisme et la haine anti-LGBT. Outre les nombreux groupes scolaires qu'il accueille, il organise des voyages d'étude sur les lieux de la Shoah, développe des ateliers pédagogiques dans les établissements scolaires et propose des formations pour les enseignants. D'autres professionnels (policiers, magistrats) bénéficient également de formations spécifiques.

Parallèlement à son exposition permanente, le Mémorial a présenté en 2017 l'exposition temporaire « Shoah et bande dessinée » et deux nouvelles expositions-dossiers : « Le procès Klaus Barbie, Lyon, 1987 » et « Beate et Serge Klarsfeld, les combats de la mémoire (1968-1978). » En lien avec ces expositions, le Mémorial propose **une programmation culturelle riche et exigeante** (projections, conférences, colloques...).

Chiffres clés 2017

228 900 visiteurs au Mémorial de la Shoah à Paris et 28 300 à Drancy
58 000 scolaires accueillis
5 000 enseignants formés
96 expositions itinérantes accueillies dans 98 lieux



Vue sur la Cité de la Muette depuis l'exposition permanente du Mémorial de la Shoah de Drancy.



Le Mémorial de la Shoah de Drancy

Réalisé à l'initiative et grâce au financement de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, le Mémorial de Drancy est situé en face de la Cité de la Muette où fut établi le camp d'internement de Drancy, antichambre de la mort pour 63 000 des 76 000 déportés juifs de France.

Complémentaire du Mémorial de la Shoah de Paris, le Mémorial de Drancy permet au public de mieux appréhender le site de l'ancien camp et d'en découvrir l'histoire à travers une exposition interactive.

Construit sur un terrain mis à disposition par la mairie de Drancy, ce mémorial a été conçu par l'architecte Roger Diener. Il dispose d'un centre de documentation, d'une salle de conférence et de salles pédagogiques adaptées pour recevoir les groupes scolaires. Son fonctionnement est assuré par les équipes du Mémorial de la Shoah et financé par la Fondation.

Partenariats institutionnels

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah soutient, dans le cadre de conventions-cadres pluriannuelles, les trois grandes institutions fédératrices du judaïsme français que sont le **Fonds social juif unifié** (FSJU), le **Conseil représentatif des institutions juives de France** (CRIF) et le **Consistoire central**.

L'accord avec le FSJU comporte un volet social et un volet culturel (concernant en particulier le campus numérique Akadem (cf. p. 45). L'accord avec le CRIF porte notamment sur la lutte contre l'antisémitisme. Enfin, l'accord conclu avec le Consistoire porte sur l'éducation, avec le développement des programmes destinés à la jeunesse et l'amélioration de la formation rabbinique.

La Fondation est également l'un des principaux soutiens du **Service de protection de la communauté juive** (SPCJ) qui veille, en étroite coopération avec les pouvoirs publics, à la sécurité des écoles juives, des lieux de culte et des institutions communautaires.

La FMS est partenaire du **Concours national de la Résistance et de la déportation** (CNRD) aux côtés du Ministère de l'Éducation nationale, du Ministère des Armées et des quatre autres grandes fondations dédiées à la mémoire de la Seconde Guerre mondiale. Depuis 1961, le CNRD mobilise chaque année plus de 40 000 collégiens et lycéens.

La Fondation fait partie de la délégation française de l'**International Holocaust Remembrance Alliance** (Alliance internationale pour la mémoire de la Shoah). Cette organisation intergouvernementale regroupe 31 pays membres et 11 pays observateurs. Elle a pour but de développer la recherche, l'éducation et les initiatives mémorielles concernant la Shoah. Dominique Trimbur préside le groupe de travail académique de l'IHRA.

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah est membre du **Centre français des fonds et fondations**.



La Fondation Gordin pour l'immobilier scolaire

La Fondation Rachel et Jacob Gordin a été créée en 2008 afin d'aider les écoles juives à financer leurs projets immobiliers : acquisition de locaux, agrandissement et travaux de mise aux normes. Abrisée par la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, la Fondation Gordin réunit le FSJU, le Fonds Harevim et les fondations Rothschild et Sacta-Rashi ainsi que la FMS. Elle soutient les écoles juives en leur accordant des subventions ou des prêts. Un fonds spécifique a été mis en place pour aider les écoles confrontées à l'arrivée de nouveaux élèves, venus de l'enseignement public, dont les familles ont des difficultés à assumer les frais de scolarité (cf. la liste des projets soutenus en 2017 p. 48).



COMMISSION
**HISTOIRE DE
L'ANTISÉMITISME
ET DE LA SHOAH**

Présidente

ANNETTE WIEVIORKA

Membres de la commission

HENRIETTE-RIKA BENVENISTE

PATRICK CABANEL

DENIS CHARBIT

CATHERINE COQUIO

ANNY DAYAN-ROSENMAN

MONIQUE LEBLOIS-PÉCHON

MICHAEL MARRUS

STEFAN MARTENS

CLAUDE SINGER

JEAN-CHARLES SZUREK

CLAIRE ZALC

Chargé de mission

DOMINIQUE TRIMBUR

Aider la recherche

La Fondation soutient la recherche historique sur les persécutions antisémites, la Shoah et les autres génocides. Elle soutient également des travaux dans d'autres champs disciplinaires : littérature, sociologie, philosophie, histoire de l'art, sciences politiques, droit...

La Fondation octroie des **bourses doctorales et postdoctorales** et finance des séjours de recherche et des colloques. Elle contribue aussi à la diffusion du savoir *via* des **aides à la publication et à la traduction.** Enfin, elle participe à la préservation et à la valorisation des archives.



Séminaire des boursiers de la Fondation, janvier 2018.

“

Le retour des nationalismes en Europe s'accompagne d'un regain d'antisémitisme et d'une remise en cause de l'histoire de la Shoah. En Pologne, une loi entend dire ce qu'est l'histoire de la destruction des Juifs polonais et pénaliser tout propos mettant en cause les Polonais qui ont participé à l'assassinat de Juifs. Cette loi compromet la libre communication des travaux historiques et le travail de mémoire en cours dans le pays. Nous exprimons notre soutien à tous ceux qui, en Pologne et ailleurs, œuvrent pour une meilleure connaissance de ce passé douloureux.”

Annette Wiewiorka,
présidente de la commission Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah

Trois traductions remarquables

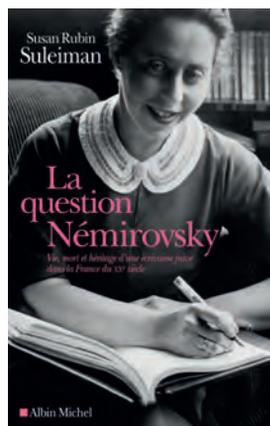
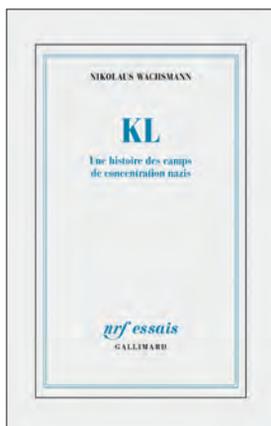
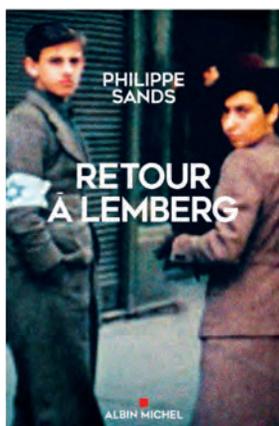
La Fondation soutient la traduction d'ouvrages de référence et contribue ainsi à la diffusion des recherches historiques auprès du grand public. Focus sur trois livres publiés en français en 2017.

Retour à Lemberg de Philippe Sands est une enquête sur les origines du droit international autour des figures d'Hersch Lauterpacht et de Raphael Lemkin. Ces deux juristes juifs jouèrent un rôle déterminant lors du procès de Nuremberg et dans l'affirmation des concepts de « crime contre l'humanité » et de « génocide ». Avocat international et professeur de droit à l'University College de Londres, Philippe Sands livre ici une œuvre originale entremêlant histoire du droit, enquête familiale et histoire de la Shoah.

Instrument de terreur idéologique, machine de l'épuration sociale,

épicerie du génocide des populations juives et tsiganes, le camp de concentration est constitutif du nazisme. Nikolaus Wachsmann propose dans **KL. Une histoire des camps de concentration nazis** une synthèse de référence sur les camps nazis de 1933 à 1945. Professeur d'histoire contemporaine à Birbeck College (Londres), Wachsmann dessine une histoire globale des camps et s'intéresse à leur survivance dans la mémoire occidentale.

Brillante écrivaine juive d'origine russe, redécouverte en 2004 avec *Suite française*, Irène Némirovsky connut le succès dans les années 1930 avant d'être déportée à Auschwitz en 1942. Dans **La question Némirovsky**, Susan Rubin Suleiman, professeure émérite de littérature française à Harvard, dresse une biographie intellectuelle de l'écrivaine et apporte un éclairage neuf sur sa vie, son œuvre et sa réception controversée en raison de sa relation complexe à la judéité.



Projets soutenus



> Bourses doctorales

Les influences de l'attitude de la Turquie à l'égard des Juifs d'origine turque pendant la Deuxième Guerre mondiale sur la migration juive depuis ses territoires après la guerre. L'exemple des Juifs d'origine turque habitant en France
GUNCE AKPAMUK, Université Lyon II

The Oberschlesische Hydrierwerke AG and the Auschwitz Subcamp of Blechhammer, 1939-1945
SUSANNE BARTH, Université d'Oldenburg

Mémoires familiales chez les Rwandais vivant en France : une transmission à l'épreuve du génocide et de la migration
DOMITILLE BLANCO, Université de Saint-Étienne*

Revisiter l'histoire de la Shoah à travers la biographie d'une femme, Lucie Chevalley
DIANE GALBAUD, Université Paris Descartes

La Shoah dans la région de Léningrad : identifier les images
MARIA GOLIK, CERCEC / EHESS

L'ère des victimes. L'élaboration des lois mémorielles françaises
ELISHÉVA GOTTFARSTEIN, Université de Cergy-Pontoise

Encore au théâtre, malgré tout. La dramaturgie contemporaine face à la mise en scène d'Auschwitz
ANDREA GRASSI, Université de Franche-Comté

Les détenus de droit commun déportés pendant la Seconde Guerre mondiale, les oubliés de la mémoire collective
LUCIE HÉBERT, Université de Caen

La destruction du corps dans l'enfermement : représentation de la déshumanisation chez Primo Levi, George Perec et Samuel Beckett
BÉATRICE MUNARO, Université Paris III*

Poésies modernistes yiddish, que traduire ? Poétiques et politiques de la traduction depuis 1945 en France et aux États-Unis
NAOMI NICOLAS KAUFMAN, Université Paris III*

Photographies des Juifs en Grèce sous l'Occupation nazie (1941-1944) : production, circulation, représentations
NEFELI LIONTOU, Université Paris I

Antisémitisme et antisionisme dans la cause palestinienne en France, 1967-1987
THOMAS MAINEULT, Centre d'histoire de Sciences Po

Sur la résistance, la collaboration et les sauveteurs des Juifs en Ukraine occupée
RAISA OSTAPENKO, Université Paris IV*

La folie des massacres. Enquête ethnographique sur la santé mentale au Rwanda après le génocide des Tutsi de 1994
MAGNIFIQUE REZA, IRICE / EHESS

Les prisonniers de guerre juifs de l'armée française 1940-1945
DELPHINE RICHARD, Université Lyon II

La collecte des traces et l'effort de mémoire, vus au travers du parcours du médecin déporté Erling Hansen
MORGANE SEDOUD, Université Paris VIII

Représentations du procureur dans les films de fiction portant sur les procès de crimes de masse commis en Europe au XX^e siècle
SANDRINE WEIL, Université de Lorraine

En partenariat avec l'Institut Émilie du Chatelet**

S'écrire soi-même dans Paris occupé : la construction des identités et les fonctions de la mémoire individuelle et collective dans des journaux personnels
KATHERINE ROSEAU, Université Paris I

> Bourses post-doctorales

« This was the beginning of everything »

The persecutions of Polish Jews in the German Reich 1938-1939

ALINA BOTHE, Université libre de Berlin*

Sauvés et sauveteurs en Auvergne (1940-1944)

JULIEN BOUCHET, Université Clermont Auvergne

Les organisations juives et l'aide aux réfugiés au Royaume-Uni et au Canada pendant l'immédiat après-guerre (1945-1949) et la Révolution hongroise (1956-1957)

ANTOINE BURGARD, Université de Manchester

D'une mythologie de l'origine à une mythologie de la race : appropriation et usages de la « science du mythe » dans les théories raciales au tournant des XIX^e et XX^e siècles

VERONICA CIANTELLI, EHESS

Suspicious Comrades: German Communists of Jewish Origin between Nazism and Stalinism, 1918-1952

ANNA KOCH, Université de Southampton

Paris d'après-guerre des réfugiés / rescapés juifs d'Europe de l'Est devenus par la suite des « grands ». À travers les Mémoires inachevés de Serge Moscovici, Fragments posthumes Alexandra Laignel-Lavastine

La Galicie et l'émigration juive, 1880-1930

BARBARA LAMBAUER, EHESS*

Le logement comme observatoire des persécutions antisémites dans une ville soviétique occupée. Riga, 1941-1945

ÉRIC LE BOURHIS, Université Paris Ouest*

Réagir à la destruction de l'Autre. L'espace littéraire francophone (France, Belgique, Luxembourg) face à l'antisémitisme et la Shoah sous l'Occupation nazie

ATINATI MAMATSASHVILI, Université Aix-Marseille

Caractères, évolution et limites du combat contre l'antisémitisme dans le dialogue entre juifs, chrétiens et musulmans en France et dans les colonies françaises d'Afrique du Nord de l'entre-deux-guerres à nos jours

JOËL SEBBAN, Université Paris I



The Holocaust of the Thessaloniki Jews and the role of the bystanders (1942-1943)

LÉON SALTIEL, Université de Thessalonique

La politique des « villages tsiganes » en Bessarabie sous trois administrations : tsariste, roumaine et soviétique (1812-1956)

TATIANA SIRBU, Université catholique de Louvain

L'histoire nationale et le passé juif au prisme du changement. Politiques publiques d'enseignement de l'histoire en Pologne de 1989 à nos jours

EWA TARTAKOWSKI, Université Paris X

Partenariat avec l'Institut Émilie du Chatelet**

Émergence et devenir d'une littérature féminine dans les milieux yiddishophones français après la Seconde Guerre mondiale

FLEUR KUHN KENNEDY, Université Paris III

> Archives et bibliothèques

Numérisation des archives du juge Hadassa Ben-Itto, auteur de *The Lie That Wouldn't Die: The Protocols of the Elders of Zion*.

Wiener Library, Université de Tel Aviv

Indexation, numérisation et catalogage en ligne de fonds ayant trait à la France Central archives for the history of the Jewish people, Jérusalem

Identification de livres liés à des pillages pendant la Seconde Guerre mondiale présents à la bibliothèque de l'AIU Alliance israélite universelle

*: Renouvellements.

** : Programme de bourses sur l'histoire des femmes juives en France (1939 - fin des années 1950).

> Aides et séjours de recherche

Les crimes féminins dans les archives judiciaires Gacaca (Rwanda, 1994)
VIOLAINE BARADUC, IMAF/EHESS

Étude géophysique non-invasive du IX^e fort de Kaunas

JEAN-MARC DREYFUS, Centre d'histoire de Science Po

Étude géophysique non invasive du IX^e fort de Kaunas, puis de la grande synagogue de Vilnius et des forts VI et VII

Université de Hartford

Nella Rost: une figure méconnue des premières collectes de témoignages (1944-1947)

JUDITH LINDENBERG, EHESS

Élaboration du *Dictionnaire biographique des fusillés, exécutés et massacrés (1940-1945)*

Laboratoire Maitron/ Association pour un Maitron des fusillés et exécutés

Histoire de la faculté de médecine de la Reichsuniversität Strassburg 1941-1944 : recherche, enseignements, victimes

Université de Strasbourg

Préparation d'un ouvrage consacré à Auschwitz

ANNETTE WIEVIORKA et TAL BRUTTMANN

> Colloques et séminaires

Colloque – Raconter, décrire, représenter l'extermination. Les manuscrits des Sonderkommandos et leur postérité
Centre Marc Bloch de Berlin

Colloque – La Shoah en Ukraine. Nouvelles perspectives sur les malheurs du XX^e siècle
Forum culturel européen pour l'Ukraine

Colloque – Mémoires des massacres du XX^e siècle
Université de Caen

Colloque – Juifs disparus : enjeux de mémoire. Entre redécouverte et appropriation
Université de Lausanne / CRFJ

Colloque – The Future of Holocaust Research
Université de New York

Colloque – Peut-on incriminer d'autres négationnistes que celui de la Shoah?
Université de Reims

Journée d'étude – 500 ans de la Réforme, Juifs et protestants
Association Via Luce

Séminaire 2018 des boursiers
FMS

> Traductions et publications

Traduction – *Retour à Lemberg*
PHILIPPE SANDS, éditions Albin Michel

Traduction – *La question Némirovsky. Vie, mort et héritage d'une écrivaine juive dans la France du XX^e siècle*
SUSAN RUBIN SULEIMAN, éditions Albin Michel

Traduction – *KL. Une histoire des camps de concentration nazis*
NIKOLAUS WACHSMANN, éditions Gallimard

Publication – *Quis ut Deus ? Antijudéo-maçonnisme et occultisme en France sous la III^e République ?*
EMMANUEL KREIS, éditions Les Belles Lettres

Publication – *Tutsis du Rwanda et Juifs de Pologne, victimes de la même haine ?*
SIDI N'DIAYE, éditions Le Bord de l'Eau

Publication – *Juifs et marché de l'art en contexte de guerre (XX^e siècle)*, Revue Archives juives, n^o 50/1
Commission française des archives juives



Colloque "The Future of Holocaust Research", avril 2018, New York.



COMMISSION MÉMOIRE ET TRANSMISSION

Président

SERGE KLARSFELD

Membres de la commission

CLAUDE BOCHURBERG

HENRI BORLANT

TAL BRUTTMANN

COLETTE COHEN

ALEXANDRE DOULUT

ANTOINE GRANDE

AGNÈS HIRTZ

ESTHER HOFFENBERG

OLIVIER LALIEU

MARIE-LAURE LESAGE

MAX POLONOVSKI

Chargée de mission

JUDITH CYTRYNOWICZ

Faire vivre la mémoire

Rappeler l'histoire de la Shoah et ses implications est au cœur des missions de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah. Elle soutient à ce titre des initiatives mémorielles (commémorations, plaques, stèles...) et des projets permettant de transmettre cette histoire et d'en éclairer des pans parfois méconnus : **livres, films, expositions, pièces de théâtre, témoignages audiovisuels...**

La Fondation accompagne aussi la plupart des grands **projets muséographiques** concernant l'internement, la déportation et le sauvetage des Juifs en France.

La Fondation contribue à la préservation et à la **transmission de la parole des témoins**. Elle publie depuis 2004 une collection de témoignages de la Shoah (cf. p. 31).



Le Mémorial de la Shoah, le Site-mémorial du camp des Milles, l'ancienne gare de déportation de Bobigny et le Cercil - Musée mémorial des enfants du Vél' d'Hiv'.

“

Les lieux de mémoire jouent un rôle essentiel dans la transmission de l'histoire de la Shoah en France. La Fondation leur apporte un soutien durable. Parallèlement à l'aide qu'elle accorde au Mémorial de la Shoah à Paris et à Drancy, elle a signé un accord-cadre triennal avec la Fondation du camp des Milles à Aix-en-Provence. En 2017, nous avons aussi soutenu les travaux d'aménagement de l'ancienne gare de Bobigny.

La mise en réseau de ces lieux de mémoire est essentielle. L'intégration du Cercil au sein du Mémorial de la Shoah marque également une étape importante pour ces deux institutions et permet de pérenniser l'action du Cercil à Orléans.”

Serge Klarsfeld,
président de la commission Mémoire et transmission

Retrouver les noms des victimes hongroises de la Shoah

Environ 600 000 Juifs hongrois ont été assassinés durant la Shoah. Un tiers des victimes d'Auschwitz-Birkenau venait de Hongrie. Pour rendre son nom à chacun de ces hommes, femmes et enfants, l'institut Yad Vashem a conduit un grand projet de recherche.

Au terme de dix années de travail intensif, 225 000 nouveaux noms ont été retrouvés. Aujourd'hui, plus de 80 % des victimes juives originaires des territoires de « Grande Hongrie » sont identifiées, soit près de 500 000 personnes. Pour certaines d'entre elles, Yad Vashem a pu retracer leur parcours et parfois retrouver leur visage.

Ce programme de recherche a été réalisé avec le soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, à l'initiative de Simone Veil. Il s'inscrit dans la continuité du travail réalisé par Serge Klarsfeld dans les années 1980. Deux conférences se sont tenues en octobre 2017 à Jérusalem et en janvier 2018 à Paris pour marquer l'aboutissement de ce projet.

À ce jour, Yad Vashem a retrouvé les noms de 4,7 millions de victimes de la Shoah. L'institut conduit en Pologne un programme d'envergure similaire à celui de « Grande Hongrie ». Il bénéficie également du soutien de la Fondation.



Conférence à Yad Vashem, Jérusalem, 2017.



Conférence à l'Institut historique allemand, Paris, 2018.

Projets soutenus

> Lieux de mémoire, expositions

Création d'un espace muséal

Mairie d'Aulus-les-Bains

Aménagement paysagé et scénographique de l'ancienne gare de déportation de Bobigny

Mairie de Bobigny

Soutien aux activités: recherche, exposition, actions pédagogiques, programmation culturelle

Cercil – Musée mémorial des enfants du Vél' d'Hiv'

Convention triennale (juillet 2017 – juin 2020)

Fondation du camp des Milles

Création du Chemin des Justes et des résistances de Prélénfrey

Mairie de Le Gua

Programmation sur le thème: Des femmes et des engagements

Association pour le Mémorial de la déportation de la Mayenne

Édification d'un mémorial dans l'ancien camp de concentration de Noé

Association Mémorial de Noé

Exposition – Turkish-Jewish Immigrants in Europe during the Interwar Period and their Fate during the Holocaust

Anadolu Kultur

Création d'une exposition permanente

Holocaust Memorial Center for the Jews of Macedonia

> Associations de mémoire

Programme d'activités et aménagement

Centre culturel Jules Isaac, Clermont-Ferrand

Traitement des dossiers des Justes parmi les Nations

Comité français pour Yad Vashem

Projet éducatif: Mémoires d'EI, mémoires de vies

Éclaireuses et éclaireurs israélites de France

Collecte et analyse de témoignages sur les Juifs venus de Pologne entre 1945 et 1954

Farband

Création du site Internet de l'association Muestros Dezaparesidos

Renouvellement du soutien aux activités 2017-2018

Union des déportés d'Auschwitz

Mémoire des Juifs fusillés en Pologne.

Recueil de témoignages dans les régions de Cracovie, Łódź et Lublin

Yahad – In Unum



Exposition temporaire « Les archives de l'abbé Leduc, Beaune-la-Rolande, 1941-1944 » au Cercil – Musée Mémorial des enfants du Vél' d'Hiv', février 2017.

> Productions audiovisuelles

Nous n'irons plus à Varsovie

GÉRARD ALLE et SYLVAIN BOUTTET
Candela Productions

Peines perdues

THOMAS BARTEL
La Huit Production

Fritz Bauer, un procureur contre le nazisme

CATHERINE BERNSTEIN
Kuiv Productions

L'Homme aux bas nylon

ÉRIC BITOUN
Skopia Films

Une brève histoire du XX^e siècle

ARNAUD DE MEZAMAT
Abacaris Films

Rêve au Tuschinski

JÉRÔME DIAMANT-BERGER
Kolam productions

Les Juifs de la zone interdite

FRANCIS GILLERY
Compagnie des phares et balises

Les Quatre Sœurs

CLAUDE LANZMANN
Synecdoche

Nage libre, Fabien Gilot sur les traces d'Alfred Nakache

THIERRY LASHERAS
Eva Production

Le procès d'Auschwitz, la fin du silence

BARBARA NECEK
13 Productions

La brigade des papiers

DIANE PERELSZTEJN
Poischiche Films, les Films de la Mémoire

Klaus Barbie, un procès pour mémoire

PHILIPPE PICARD et JÉRÔME LAMBERT
Morgane Production

Le manuscrit sauvé du KGB : *Vie et Destin* de Vassili Grossman

PRISCILLA PIZZATO
Agat film et Ex Nihilo

Série documentaire – Ma vie dans l'Allemagne d'Hitler

JÉRÔME PRIEUR
Roche Productions

Roland Topor, songes, mensonges, panique et déconnade

SERGE SARFATI
Prismédia

Alois Brunner, le bourreau de Drancy

PHILIPPE TOURANCHEAU
Électric Press

L'avenir d'Auschwitz

MANFRED VAN EYK
Scienceview



Auschwitz Projekt, un film d'Emil Weiss.



Le manuscrit sauvé du KGB : *Vie et Destin* de Vassili Grossman, un film de Priscilla Pizzato.



Les Quatre Sœurs, quatre films de Claude Lanzmann.

Auschwitz Projekt

EMIL WEISS
Michkan World Productions

Fiction – La Collection

EMMANUEL BLANCHARD
2425 Films

Fiction – Lune de miel à Zgierz

ÉLISE OTZENBERGER
Rectangle Productions

DVD – Chœurs en exil

NATHALIE ROSSETTI et TURI FINOCCHIARO
Productions du Lagon

Série webdocumentaire – Les Derniers

SOPHIE NAHUM
Hello Productions

Série sonore – Ça s'est passé ici. Les Parisiens racontent la Shoah
Narrative



a



b



c

a. Julie Benegmos dans la pièce L'Oubli.

b. Dessin de Georges Horan-Koiransky, interné au camp de Drancy.

c. Voyage de descendants de Justes en Israël.

> Publications

L'Ourson de Fred

IRIS ARGAMAN et AVI OFER
Éditions Chandeigne

Transcription

HEIMRAD BÄCKER
Éditions Héros-Limite

Histoires secrètes. Les enfants juifs et l'Assistance publique

MARION FELDMAN et KATY HAZAN
Éditions In Press

Une femme face à l'histoire. Itinéraire de Raïssa Bloch, Saint-Petersbourg-Auschwitz, 1898-1943

AGNÈS GRACEFFA
Éditions Belin

Le camp de Drancy, seuil de l'enfer Juif. Dessins et estampes, 1942-1947

GEORGES HORAN-KOIRANSKY
Creaphis éditions

Journal d'un interné. Drancy 1942-1943

GEORGES HORAN-KOIRANSKY
Creaphis éditions

Quinze voyages de Varsovie à Londres

JASIA REICHARDT
Éditions de la Revue Conférence

Monuments par défaut. Architecture et mémoire depuis la Shoah

ADACHIARA ZEVI
Éditions de la Revue Conférence

Croire au matin. Cinq écrivains à la rencontre de Charles Palant, rescapé d'Auschwitz

Collectif
Éditions Calmann-Lévy

Les enfants de Paris, 1939-1945

Collectif
Éditions Gallimard

Livre-CD – *Tango de cendres*

SYLVIE BEYSSADE
SB & CO

Revue *Tenou'a*: hors-série Yom HaShoah
Association Tenou'a

> Pièces de théâtre, concerts

En ce temps-là, l'amour... de Gilles Ségala
Compagnie Bords de Scènes

L'Oubli, d'après Frederika Amalia Finkelstein
Compagnie Libre Cours

Cabaret dans le ghetto, d'après Wladyslaw Szlengel
Compagnie Retour d'Ulysse

Eldorado Terezin, d'Hanuš Hachenburg
Compagnie Rodéo d'âme

Lotte et le murmure des tableaux, Traversée musicale de *Vie ? ou Théâtre ?* de Charlotte Salomon
Ensemble Mora Vocis

8^e édition du festival Mémoires d'exil
Forum Voix étouffées

> Commémorations

Journée commémorative autour de la Maison Vladeck à Brunoy
Centre Medem – Arbeter Ring

Stèle à la mémoire du docteur Marcus Fraenkel
Coordination offshore des enfants juifs survivants de la Shoah

Commémoration de Yom HaShoah
Centre culturel Al Syete

Voyage en Israël d'une délégation de descendants de Justes parmi les Nations
Fondation France Israël

75^e anniversaire de la déportation des Juifs de France (2017-2019)
FMS

Stèle à la mémoire des Juifs arrêtés à Montalembert
Mairie de Montalembert

Journées en hommage aux Justes de Vialas
Mairie de Vialas

Collection

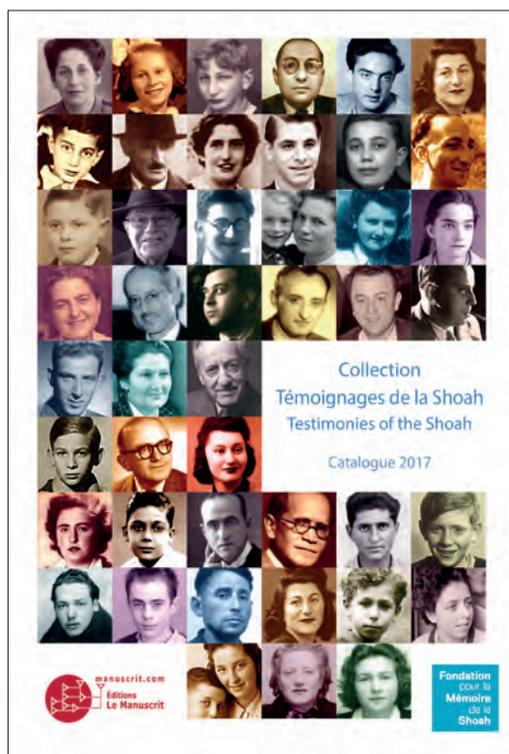
Témoignages de la Shoah

La collection Témoignages de la Shoah réunit les récits de victimes des persécutions perpétrées contre les Juifs par les nazis et leurs collaborateurs. Qu'ils aient été déportés, internés ou cachés durant la guerre, les auteurs nous livrent leur histoire et contribuent ainsi à nous éclairer sur les différents aspects du crime sans précédent que fut la Shoah. La collection recueille aussi la parole de Résistants et d'acteurs du sauvetage des Juifs.

Elle offre au public des textes jusqu'alors inédits ou indisponibles.

Chaque témoignage est soumis à l'examen d'un comité de lecture présidé par Serge Klarsfeld et constitué d'historiens et de témoins de la Shoah.

Publiés par les éditions Le Manuscrit, les témoignages sont disponibles en librairie et sur Internet, au format papier et numérique. La collection compte aujourd'hui plus de 80 titres.



Comité de lecture

Président

SERGE KLARSFELD

Membres

HENRI BORLANT

ISABELLE CHOKO

KATY HAZAN

MICHEL LAFFITTE

DOMINIQUE MISSIKA

DENIS PESCHANSKI

PAUL SCHAFFER

ANNETTE ZAIDMAN

Responsable de la collection

PHILIPPE WEYL

Ouvrages parus en 2017

Réveil tardif d'une enfant cachée

JACQUELINE REZNIK-ELGRABLY



À la mort de sa mère en 2006, Jacqueline Reznik-Elgrably découvre dans un tiroir les dernières lettres de son père. Arrêté en juin 1941

– trois mois après sa naissance – il les avait écrites depuis le camp de Drancy avant d'être déporté par le convoi n°1.

Avec le soutien de ses proches, elle a classé, décrypté, annoté les photos et papiers retrouvés. Elle a fait traduire les lettres en yiddish, les documents en hébreu et les témoignages de membres de sa famille installés en Israël.

De l'entre-deux-guerres à la Shoah, de Varsovie à Paris, en passant par les forêts d'Ukraine et la Palestine des années 1930, Jacqueline nous livre ici l'histoire d'une famille que la guerre a marquée à jamais. Elle révèle des destins où se mêlent l'insondable horreur de la Shoah et la force d'un espoir profondément ancré dans la vie.

*232 pages, 129 illustrations
Janvier 2017*

Dernier chemin vers le paradis

TÉRÈSA STILAND



Térésa Stiland a 14 ans quand l'armée allemande envahit la Pologne. Comme tous les Juifs de Łódź, sa famille va connaître les

persécutions, l'enfermement dans le ghetto, le travail forcé et la faim. Déportée à Auschwitz-Birkenau lors de la « liquidation » du ghetto, Térésa est ensuite envoyée dans les camps de Hambourg, Sasel et Bergen-Belsen. Elle sera libérée en avril 1945.

Après la guerre, elle décide de retourner en Pologne. Malgré la disparition de ses proches, malgré le nom aux consonances moins juives qu'on lui impose, elle y reprend ses études et devient infirmière. Avec le temps, le malaise qu'elle ressent grandit et la pousse à l'exil. C'est finalement en France qu'elle s'installera, se mariera et s'épanouira.

Énergique, émouvante et drôle, Térésa nous livre son histoire et les tourments de son cœur, un cœur toujours tourné vers les autres, à jamais fidèle à la mémoire de ses chers disparus.

*Texte établi avec le concours
de Pascale Casbi
Préface d'Isabelle Choko
Postface de Yolande Bismuth
248 pages, 67 illustrations
Avril 2017*

De la France occupée à la Pampa

**Mémoires entrelacées de trente
 survivants juifs émigrés
 en Argentine**

HÉLÈNE GUTKOWSKI



Issu du travail d'un groupe de parole à Buenos Aires, ce premier volume rend compte du parcours de neuf personnes ayant connu les

persécutions antisémites en France occupée.

Enfants cachés, internés, sauveurs d'enfants, résistants ou déportés, ils avaient alors entre deux et dix-sept ans. Les lettres, documents et photos qu'ils ont précieusement gardés témoignent des séparations, des déportations, mais aussi des gestes de solidarité. Ils honorent ici la mémoire des Français qui les sauvèrent et le courage de leurs parents.

Elle-même enfant cachée, Hélène Gutkowski rend avec talent l'atmosphère chaleureuse des réunions du groupe de parole. Elle retrace en introduction l'histoire des Juifs en Argentine et décrit une communauté florissante où elle et ses amis ont pu s'épanouir malgré les incurables meurtrissures.

*Préface de Serge Klarsfeld
 608 pages, 160 illustrations
 Juin 2017*

À cache-cache avec la mort Un résistant juif à Varsovie de 1939 à 1945

DAVID KLIN



Varsovie, 1940, la population juive est contrainte de s'entasser dans le ghetto mis en place par les nazis. David Klin, qui est l'un des

dirigeants du mouvement socialiste juif du *Bund*, est déjà entré dans la Résistance. Cet homme mûr, aguerri aux rouages administratifs, organise les secours et contribue au bulletin clandestin du *Bund* en yiddish.

Doué d'une intelligence et d'un aplomb sans faille, il accepte les missions les plus périlleuses. Grâce à lui, de nombreuses personnes parviendront à échapper au pire. Condamné à mort par la Gestapo, il rejoint la zone « aryenne » peu avant le soulèvement du ghetto. En lien avec les partisans socialistes polonais, il apprend le maniement des armes et participe au soulèvement de la capitale à l'été 1944.

Document exceptionnel, le récit de David Klin nous plonge au cœur des résistances juives et polonaises à Varsovie.

Préfacé et annoté par Jean-Charles Szurek

Traduit du yiddish par Bernard Vaisbrot

En partenariat avec le Centre Medem - Arbeter Ring

*408 pages, 58 illustrations
 Novembre 2017*

La Shoah en Soissonnais.
*Journal de bord d'un itinéraire
de mémoire*

STÉPHANE AMÉLINEAU



Professeur documentaliste passionné, Stéphane Amélineau a mené avec des élèves du lycée catholique Saint-Rémy de

Soissons une enquête de proximité sur les traces de la Shoah.

À la manière d'une investigation policière, il a consulté et recoupé de nombreuses archives et a conduit des entretiens avec les derniers témoins de l'Occupation dans la région. Si la peur, l'angoisse et l'incompréhension affleurent des récits recueillis, ces témoignages ont aussi permis d'aborder des questions longtemps sans réponse.

De découvertes en rencontres, le projet pédagogique s'est mué en une véritable aventure humaine qui éclaire d'un jour nouveau l'histoire de la région. En impliquant de jeunes volontaires dans ses recherches, il les a familiarisés avec la rigueur de la démarche historique et la nécessité du travail de mémoire.

Préfacé et annoté par Michel Laffitte
560 pages, 245 illustrations
Juin 2017



Témoignage de Ginette Rambach.



Charles Wasjfelner, arrêté à Soissons et déporté à Auschwitz en 1942.



Cérémonie à la mémoire des 27 déportés juifs du Soissonnais, Auschwitz-Birkenau, 2013.



Conférence au Mémorial de la Shoah, 2017.

COMMISSION ENSEIGNEMENT DE LA SHOAH



Président

GILLES BRAUN

Membres de la commission

FRANÇOISE AÏT-HADI

ALEXANDRE BANDE

PIERRE-JÉRÔME BISCARAT

CLAUDE DUMOND

CHRISTINE GUIMONNET

PHILIPPE JOUTARD

YVETTE LEVY

IANNIS RODER

DAVID-PIERRE ROOU

ISAAC TOUITOU

Chargé de mission

DOMINIQUE TRIMBUR

Enseigner l'histoire de la Shoah

La Fondation encourage la transmission de l'histoire de la Shoah auprès des publics scolaires.

Elle soutient la mise en place d'**actions éducatives** et l'organisation de formations pour les professeurs. Partenaire du Concours national de la Résistance et de la déportation (CNRD), elle participe à la création de **ressources pédagogiques**.

La Fondation finance, directement ou à travers le Mémorial de la Shoah, de nombreux **voyages d'études** sur les lieux de mémoire, en France et en Europe. Elle accorde une attention particulière à la préparation de ces voyages et aux travaux de restitution auxquels ils donnent lieu.



“ Parallèlement aux voyages pédagogiques d'une journée mis en place par le Mémorial de la Shoah, la Fondation finance directement des voyages de plusieurs jours sur les lieux de mémoire. Plus de 3 300 élèves et enseignants ont ainsi pu bénéficier d'une aide directe de la FMS en 2017.

Ces voyages concernent essentiellement des classes de lycées. Pour les collégiens, la FMS privilégie les voyages sur des lieux de mémoire en France. Pédagogiquement plus adaptées, ces visites assurent une certaine progressivité dans l'enseignement de la Shoah. Dans tous les cas, la préparation et l'encadrement sont primordiaux. La formation des enseignants demeure l'enjeu essentiel pour la Fondation.”

Gilles Braun,
président de la commission Enseignement de la Shoah

Pédagogie et création musicale

En 2017, dans le cadre du Concours national de la Résistance et de la déportation, les élèves du Collège Joliot-Curie de Stains en Seine-Saint-Denis ont travaillé sur le thème de la négation de l'homme dans l'univers concentrationnaire nazi. Associant la recherche sur documents d'archives, la rencontre de témoins et la pratique artistique, ce projet a abouti, d'une part, à la réalisation d'une malette pédagogique et d'outils interactifs et, d'autre part, à une session de concerts en 2017. Ce travail s'est vu décerner le prix spécial « Passeurs d'Histoire » par le jury national du CNRD.

Devant l'intérêt suscité par cette démarche, l'expérience a été renouvelée et développée par la tenue d'ateliers spécifiques et la mise en place d'un chœur intercycle (primaire, collège, lycée), rassemblant près de 40 élèves du Réseau REP+ de Stains. Accompagné d'un orchestre composé d'un quatuor à cordes et d'instruments à vent, sous la direction de Yohann Recoules, le chœur réunit 10 élèves de CM2 de l'école Elsa-Triolet de Stains, 15 élèves de troisième du Collège Joliot-Curie et une dizaine d'élèves de seconde du Lycée Utrillo. Proposé et coordonné par le service éducatif des Archives nationales, ces ateliers ont abouti à la tenue de deux concerts en avril 2018.



Projets soutenus



a

- a. Formation d'enseignants francophones à Yad Vashem.
- b. Préparation de la pièce « Charlotte Delbo : nous rapporterons tes paroles ! » par les élèves du lycée Rodin de Paris.
- c. Des élèves du lycée Thierry-Maulnier de Nice aux Archives départementales.

Congrès de l'Association des professeurs d'histoire-géographie : visite du camp des Milles
Euroclio / APHG Marseille

Mémoire et transmission. Vie et destin du judaïsme d'Ukraine
ISFM Beth Rivka, Yerres



b

> Projets pédagogiques

Exposition – De l'histoire locale à l'histoire mondiale
École élémentaire Marie-Curie, Bourgneuf

Comprendre hier pour agir et réagir aujourd'hui
Collège Clos-de-Pouilly, Dijon

Les enfants de la Maison d'Izieu dans la Shoah
Collège Christiane-Bernardin, Francheville

Justes humains, mémoire des Justes parmi les Nations
Lycée Alain-Fournier, Mirande

Berlin d'hier et d'aujourd'hui
Lycée Camille-Corot, Morestel

Semaine de la mémoire et de la recherche. Les génocides du XX^e siècle
Lycée Thierry-Maulnier, Nice

Musique et création dans l'univers concentrationnaire nazi
Collège Joliot-Curie, Stains

Théâtre – Le Verfügbar aux Enfers, de Germaine Tillion
Collège Théodore-Despeyroux, Beaumont-de-Lomagne

Théâtre – Notre classe, de Tadeusz Słobodzianek
Lycée Langevin-Wallon, Champigny-sur-Marne

> Formations, colloques

Séminaires de formation à destination des enseignants
Comité français pour Yad Vashem

Actions de formation à destination d'élèves de la métropole bordelaise
Comité français pour Yad Vashem

Formation à Vienne pour des inspecteurs de l'Éducation nationale du premier degré
L'enfant et la Shoah – Yad Layeled France

Formation – De l'Espagne au Levant : vie et destin des communautés sépharades
Maison d'Izieu – Mémorial des enfants juifs exterminés

Colloque – Génocides, crimes de masse et violences extrêmes
Mission ministérielle d'étude en France sur la recherche et l'enseignement des génocides et des crimes de masse



c

Théâtre – Et un jour se pose une colombe
Collège Daisy-Georges-Martin, Irigny

Théâtre – Charlotte Delbo : nous rapporterons tes paroles !
Collège et lycée Rodin, Paris

Site web – Les voies de la Résistance
Association Ami, entends-tu ?

Sur les traces d'Albert Saltzemann au Jardin des plantes
Association Trajectoires, Paris

Des noms, pas des numéros.
Documentaire réalisé des lycéens
Worldviews Productions

> Voyages pédagogiques

Voyages pédagogiques et de formation de professeurs à Auschwitz-Birkenau
Campagne 2017-2018
FMS / Mémorial de la Shoah

Les mécanismes de la Shoah dans la région Nord-Pas-de-Calais
Lycée Sébastien-Vauban,
Aire-sur-la-Lys

Histoire et mémoire de la Shoah et de la Résistance
Lycée Henri-Bergson, Angers

La vie juive et la Shoah en Pologne
Lycée Saint-Martin / Lycée Urbain-Mongazon, Angers

Mémoire de la Shoah. Paris, Natzweiler, Strasbourg
Lycée des métiers du bâtiment de Sillac, Angoulême

L'enfance avant, pendant et après la Shoah. Mémorial d'Izieu
Collège Michel-Richard-Delalande, Athis-Mons

Un voyage vers Auschwitz
Lycée du Parc des Chaumes, Avallon

Les mémoires de la Shoah. Cracovie, Auschwitz
Lycée Arbez-Carme, Bellignat

À la découverte du génocide juif en France : rafle, internement et déportation à Paris
Voyages 2017 et 2018
Collège David-Marcelle, Billy-Montigny

Ton regard sur la Shoah. Visite du Mémorial de la Shoah et du Musée d'art et d'histoire du Judaïsme
CCAJ – Centre Yavné, Bordeaux

Histoire et mémoire de la Shoah
Lycée Assomption, Bordeaux

Mémoire de 1939-1945
Lycée professionnel Les Chartrons, Bordeaux

Les Juifs en Pologne à Łódź et Cracovie
Lycée Sainte-Marie, Cholet

Voyage de mémoire à Cracovie, Oświęcim, Płaszów
Lycée professionnel Simone-Dounon, Cosne-Cours-sur-Loire

Les Juifs en Europe du Sud-Est : diversité culturelle et diversité de destins
Lycée Charles-François-Lebrun, Coutances



d

Histoire, mémoire et transmission
Lycée Ozar Hatorah (garçons), Créteil

Transmission de la mémoire à travers
le regard d'un enfant
Lycées Ozar Hatorah (filles), Créteil, Paris,
Sarcelles

De l'antisémitisme ordinaire à la mort
de masse
Lycée international Charles-de-Gaulle,
Dijon

Guerres et conflits au XX^e siècle :
le génocide juif
Lycée La Fontaine des Eaux – Ker Siam,
Dinan

Parcours citoyen : voyage de mémoire
à la Maison d'Izieu
Collège Jean-Bullant, Écouen

Pouvoir de l'image : propagande
et mémoire
Lycée professionnel François-Cevert,
Écully

Résister, s'engager, s'indigner
Collège Louise-Michel, Ganges



f



e

La mémoire, Berlin
Lycée Galilée, Gennevilliers

Sciences et guerres. Londres, Ypres,
Malines, Saint-Omer
Lycée Louis-Aragon, Givros

L'historien et les mémoires de la
Seconde Guerre mondiale : la mémoire
de la Shoah à travers la visite
d'Auschwitz
Lycée Fernand-Darchicourt,
Hénin-Beaumont

Émigration et diaspora juive
Lycée Le Corbusier, Illkirch-Graffenstaden

L'Europe orientale, le monde juif et son
génocide
Lycée Maurice-Genevoix, Ingré

D'Izieu à Auschwitz : voyage d'étude
sur la déportation et la mise à mort
des Juifs et des Tsiganes
Lycée de la Côtière, La Boisse

Voyage pédagogique à Paris sur les
thèmes de la Shoah et de la Résistance
Collège Françoise-Dolto, La Jarrie

Izieu, Grenoble et Paris. Mémoire
et transmission
Lycée professionnel du Nivolet,
La Ravoire

Voyage d'étude sur les lieux de
mémoire
Lycée Fénelon-Notre-Dame, La Rochelle

Visite du Mémorial de la Shoah. La
négation de l'homme dans les camps
Lycée Merleau-Ponty, La Rochelle

Mémoire(s) de la Shoah
Collège Alex-Mezenc, Le Pouzin

Voyage en Europe orientale sur
les lieux de mémoire
Lycée Merkaz Hatorah, Le Raincy

Les lieux de mémoire : sur les traces d'une vie juive anéantie

Groupe scolaire de l'Alliance,
Les Pavillons-sous-Bois

Devoir de mémoire et résistance à l'oppression et aux discours de haine
Lycée Faidherbe, Lille

Persécution et destruction des Juifs européens

Lycée professionnel Marie-Le-Franc,
Lorient

Voyage d'étude à Cracovie et Auschwitz

Institution Notre-Dame-des-Minimes,
Lyon

Traces, cicatrices et mémoires de la Shoah à Cracovie

Lycée Lamartine, Mâcon

Les mémoires de la Seconde Guerre mondiale. Région lyonnaise et Izieu

Collège Louis-Lumière, Marly-le-Roi

Art et Résistance

Collège Jean-Claude-Izzo, Marseille

Histoire de la communauté juive de Varsovie, de l'âge d'or à l'extermination.

Lycée ORT Léon-Bramson, Marseille

De Nuremberg à Auschwitz : dans les pas de la déportation

Lycée de la communication, Metz

Traces d'un monde disparu

Lycée Victor-Duruy, Mont-de-Marsan

Découverte de la Pologne culturelle, historique et professionnelle

Lycée de Beauregard, Montbrison

Birkenau, au bout de la haine ?

Cité scolaire Jean-Moulin, Montmorillon

Autour d'Anne Frank, Amsterdam

Lycée Jean-Monnet, Montpellier

Voyage d'étude. Traces, mémoire et représentation de la Shoah

Lycée Michel-de-Montaigne, Mulhouse

Étude des trois génocides du XX^e siècle. Visite d'un lieu de mémoire : Berlin

Lycée Thierry-Maulnier, Nice

L'engagement pour le sauvetage des enfants juifs

Lycée Ernest-Hemingway, Nîmes



g

d et e. Voyage à Auschwitz-Birkenau de lycéens de la région Pays de la Loire.

f. Visite du mémorial de Belzec par les élèves du lycée Fénelon de La Rochelle.

g. Extrait d'une bande dessinée réalisée par des élèves du lycée Fernand-Darchicourt d'Hénin-Beaumont.

Déportations et exterminations : sur les traces de la Shoah

Lycée Jean-Macé, Niort

Mémoire et sciences

Lycée Jules-Supervielle,
Oléron-Sainte-Marie

Histoire et mémoires

Lycée polyvalent Paul-Painlevé, Oyonnax

Visite du Mémorial de la Shoah

Lycée professionnel Albert-Chassagne,
Paimboeuf

Projet Convoi 77. Travail sur la biographie de Lucienne Klotz

Collège Charles-Péguy, Palaiseau

Voyage à Auschwitz-Birkenau

Lycée Saint-Exupéry, Parentis-en-Born

Voyage à Auschwitz

Amis de l'Aumônerie israélienne des armées, Paris



Voyage éducatif en Pologne
Institutions Sinaï, Paris

Les génocides au XX^e siècle
Lycée Georges-Leven, Paris

**Apprendre, transmettre et s'engager
pour ne jamais oublier**
Voyages 2017 et 2018
Lycée Lucien-de-Hirsch, Paris

**Portraits et mémoires de survivants
de la Shoah**
Lycée René-Cassin, Paris

**Sur les traces des Juifs d'Europe
en Pologne**
Voyages 2017 et 2018
Lycée Yabné, Paris

**Voyage d'étude et de recherche
en Ukraine**
UMR Sirice, CNRS / Université Paris I
Panthéon-Sorbonne

La mémoire de la Shoah à Bordeaux
Collège André-Malraux, Paron

**La déportation de Pithiviers
à Auschwitz**
Lycée des métiers Jean-de-la-Taille,
Pithiviers

Se souvenir pour s'engager
Lycée professionnel,
Pont-de-Buis-lès-Quimerch

**Cracovie et Auschwitz, lieux
de mémoire**

Lycée Jeanne-d'Arc, Rennes

**Sur les traces des Juifs belges
déportés au *Judenlager* des Mazures
(Ardennes)**

Lycée polyvalent Jean-Moulin, Revin

**Izieu, Grenoble et Paris. Mémoire
et transmission**

Lycée Démotz-de-la-Salle, Rumilly

**Devoir de mémoire et éducation
au respect et à la tolérance**

Lycée professionnel rural de Sainte-
Colombe, Saint-Denis-lès-Sens

**Mémoire de la Seconde Guerre
mondiale**

Collège François-Villon,
Saint-Fargeau-Ponthierry

De nos souvenirs à la mémoire

Collège Paul-Froment,
Sainte-Livrade-sur-Lot

**De Kazimierz à Birkenau : autour
de « La Liste de Schindler »**

Lycée Le Verrier, Saint-Lô

**Les Juifs de Hongrie et la Shoah :
anatomie d'un crime organisé.**

Budapest, Košice, Auschwitz

Lycée polyvalent Ella-Fitzgerald,
Saint-Romain-en-Gal

**Histoire et mémoire de la vie juive
et de la Shoah en Pologne**

Lycée Louis-Jouvet, Taverny

Regards de lycéens sur la Shoah.

Voyage à Cracovie et Auschwitz

Lycée Jean-Baptiste-Colbert, Thionville

Cracovie, Auschwitz. Mémoires

Lycée Pierre-Mendès-France,
Vic-en-Bigorre

**Sur les traces de Sabine Vogelhut,
rescapée des camps**

Lycée ORT, Villiers-le-Bel

**De Varsovie à la Galicie : un monde juif
anéanti**

Lycée Beth Rivkah, Yerres

Déportation et génocide du peuple juif

Voyages 2017 et 2018

Lycée professionnel Louis-Armand,
Yerres

COMMISSION CULTURE JUIVE

Présidente

LAURENCE SIGAL (JUSQU'EN AVRIL 2018)
PUIS MARC EL NOUCHI

Membres de la commission

DAN ARBIB
AGNÈS AZOGUI-BAJER
MIRIAM BARKAÏ
JEAN BAUMGARTEN
CATHERINE CHALIER
DANIEL EPSTEIN
BERNARD MARUANI
ÉVELYNE OLIEL-GRAUSZ
CHARLES TENENBAUM
VALÉRIE ZENATTI

Chargée de mission

ISABELLE COHEN



Transmettre la culture juive

Depuis sa création, la Fondation s'attache à transmettre et à faire fructifier l'héritage plurimillénaire du judaïsme dont des pans entiers furent anéantis durant la Shoah.

Soutenant le judaïsme dans sa diversité, elle met l'accent sur l'**éducation** afin d'assurer la transmission de la culture juive à travers les générations. Elle soutient ainsi des programmes de formation des maîtres et des cadres de mouvements de jeunesse ainsi que des projets pédagogiques pour les écoles juives ou les Talmudé Torah.

La Fondation contribue plus largement au **rayonnement de la culture juive** dans la société en aidant des manifestations culturelles et des cycles de cours et de conférences pour le grand public. Elle accorde une place particulière aux initiatives mettant en lumière les langues et cultures yiddish et judéo-espagnoles.

Elle soutient enfin les **études juives** par le biais de bourses de recherche universitaires et en favorisant la traduction des grands textes de la tradition juive.



Les travaux de la commission culture juive s'inscrivent dans la ligne à la fois bienveillante et exigeante tracée successivement par Ady Steg, Raphaël Hadas-Lebel et Laurence Sigal. La transmission de l'héritage trimillénaire du judaïsme en direction notamment des jeunes générations, à travers l'éducation, la connaissance et l'étude, demeure au cœur de ses préoccupations. Tout comme le souci de valoriser le patrimoine juif français et d'accompagner de nombreux projets, certains structurants pour la communauté juive, d'autres plus modestes mais tout aussi importants et dont la diversité foisonnante atteste de la vitalité et de la richesse des cultures juives en France.”

Marc El Nouchi,
président de la commission Culture juive

Akadem, le campus numérique juif

Lancé en 2006 sous les auspices du Fonds social juif unifié, Akadem est un centre de ressources multimédia sur les thèmes juifs. Près de 6 000 conférences, cours et colloques y sont disponibles gratuitement en vidéo.

Histoire, philosophie, politique, étude religieuse, arts... tous les domaines de la vie juive sont abordés dans une perspective pluraliste. Les captations bénéficient d'un enrichissement éditorial (chapitrage, documents et références complémentaires) qui en facilite la compréhension. Le site constitue ainsi un formidable outil de connaissance accessible à tous, juifs et non-juifs, quel que soit son niveau et ses centres d'intérêt.

Akadem propose également un magazine culturel, un commentaire hebdomadaire de la paracha (péricope), un calendrier culturel et bien d'autres ressources pour l'étude et l'enseignement du judaïsme. Il accueille l'Université en ligne du judaïsme à laquelle sont inscrits plus de 2 600 étudiants.

Dans le cadre de l'accord-cadre avec le FSJU, Akadem bénéficie du soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah. En 2017, plus de 2,5 millions de pages ont été vues sur le campus numérique juif ; il fait aujourd'hui figure de modèle.



Projets soutenus

> Recherche, colloques et archives

Bourse de thèse

Sophie Kessler-Mesguich :

Histoire sociale de l'archéologie juive et israélienne à Jérusalem au XX^e siècle

CHLOÉ ROSNER, Centre d'histoire de Sciences Po, Paris

Colloque - L'édition du Zohar (Mantoue, 1558) et la diffusion de la cabale

Association Beit Ha-Zohar

Colloque - La France comme pays hôte des émigrés de langue allemande entre 1933 et 1940

Association internationale Lion Feuchtwanger

Colloque - Le droit talmudique saisi par le droit comparé

Université de Lorraine

Archivage, numérisation, catalogage et mise en ligne des fonds

Institut européen des musiques juives

Numérisation des traces de la vie culturelle yiddish en France, 1978-2000

Maison de la culture yiddish

> Publications, traductions

La Synagogue de la Victoire. 150 ans du judaïsme français

ACIP Victoire

À la redécouverte du théâtre juif

- *Le Nouveau ghetto*, Théodore Herzl

- *Israël*, Henry Bernstein

ADJC - Le voyage de Betsalel

J'ai mis le jour dans la nuit, catalogue de l'œuvre de Thomas Gleb

Anima et Cie

Numéro *Judaïsme(s) : genre et religion de la Revue Clio*

Association Histoire, femmes et sociétés

Collection Isaac Strauss. Aux origines de l'art juif et du MAHJ

DOMINIQUE JARASSÉ, Éditions Esthétiques du divers

Miqraoth Guedoloth (Grandes lectures). Volumes 8 et 9

Éditions Gallia

La médecine de Maimonide

ARIEL TOLEDANOV, Éditions In Press

De la tourmente à la reconstruction.

Biographie du Grand rabbin Henri Schilli

DANIEL HAIK, Éditions In Press

Une odyssee judéo-espagnole

ISAAC PAPO, Éditions Lior

Cinq ans. Savoir étudier le commentaire de Rachi sur la Tora

DANIEL TOLEDANO

Éditions Merkos l'Inyonei Chinuch-Kehot

Miroir d'un peuple. Anthologie de poésie yiddish bilingue

SARAH WEISS, Éditions Orizons

Les rendez-vous avec l'histoire juive

ELIE BOTBOL, Éditions Salomon

Contes juifs

LEO PAVLÁT, Éditions Yodea

Livres enrichis - *Sammy Spider :*

Hanoucca, Chabbat et Pessah

SYLVIA ROUSS, Éditions Yodea

Périodique pédagogique - *Der Yidisher Tamtam*

Maison de la culture yiddish

Traduction - *Michna Beroura (La michna limpide)*

HOFETZ HAIM, Éditions Nitsotsot

Traduction - *The Intellectual History and Rabbinic Culture of Medieval Ashkenaz*

EPHRAIM KANARFOGEL, Herzog College

Traduction - *L'Anneau magique*

MENDELE MOYKHER-SFORM

Maison de la culture yiddish



Page de titre du Zohar de Mantoue, 1558.

> Formations

Connaissance du monde juif:

- Formations de professeurs dans les académies
 - Formation à Jérusalem pour des inspecteurs et cadres de l'Éducation nationale
- Alliance israélite universelle

Formations:

- Branche Perspective (15-17 ans): projets d'été et challenge vidéo PIF
- Formation des cadres: déploiement et extension du programme STAM
- Formation initiale des cadres bénévoles Éclaireuses et éclaireurs israélites de France

Programme de formation pour l'enseignement des matières juives et de l'hébreu dans les écoles juives
Fonds de dotation Lamorim

Formation de guides-éducateurs
Taglit France



Rentrée 2017 de l'École juive moderne.



Lauréats de l'appel à projets Noé 2017.

> Éducation et études juives, jeunesse

Devarim Project

Association Devarim

Cercle Benno Gross d'études juives

Association Havrouta

Oulpan en ligne

Be Ivrit

Atelier Kinder: recherche pédagogique pour la réappropriation des patrimoines culturels juifs

Centre Medem - Arbeter Ring

Éducation informelle: cours et sessions estivales destinés aux adolescents

CTeen - Jeunesse Loubavitch

Poursuite de l'aide au démarrage

École Beth Aaron

Spectacle « Bas les masques! »

École Beth Hanna

Projet pédagogique autour des fêtes juives

École Gan Yossef Bordeaux

Projet pédagogique - Des fêtes juives pleines de sens

École Geoulat Israel

Développement de l'école

École juive moderne

Développement de l'école

École Levinas

Oulpan, beth halimoud et séminaires

Espace culturel et universitaire juif d'Europe

Aide au démarrage

E-Talmud

Enquête sur les besoins des jeunes juifs en France

FMS / Hana Gottesdiener

Accord-cadre 2017-2019 - Volet culturel

FSJU

Noé: incubateur de projets

FSJU

Valeurs du judaïsme:

- Activités pédagogiques
- Activités à destination des adultes

Habad Marseille

Année Elie Wiesel

Institut universitaire d'études juives

Elie Wiesel

Université numérique européenne des études juives

Institut universitaire d'études juives

Elie Wiesel

Forums Limoud 2017-2020

Limoud

Séminaire - Les échos de la révolution russe dans la littérature yiddish

Maison de la culture yiddish

Université d'été de langue et littérature yiddish à Berlin

Maison de la culture yiddish

Torah Quizz

TorahLand



Projet de Centre européen du judaïsme à Paris.

Université populaire du judaïsme

Université populaire du judaïsme

Beit midrash (maison d'étude) Ta Shma

Yeshivat Talpiot

Un site web pour l'enseignement

et la pratique du yiddish

YiddishProf

> Activités culturelles

Pour que vive et se transmette la culture judéo-espagnole

Aki Estamos – Amis de la Lettre sépharade

Les nuits du cinéma israélien

Association Impact

Exposition - Juifs et protestants, parcours croisés 1517-2017

Association pour la mémoire des enfants cachés et des Justes, Le Chambon-sur-Lignon

Saison culturelle

Centre d'art et de culture – Espace Rachi

Al Syete. Programme d'activités

Centre culturel Popincourt

Festival international de musique juive

Espace Hillel, Lyon

Mémoire des gastronomies juives : histoire topologique et savoir-faire.

Conférences et ateliers de cuisine

Institut de la cacherout

La discothèque juive 2017-2018

Institut européen des musiques juives

Fêter les fêtes juives

Jewsalsa

Festival de théâtre français en Israël

JMD Production

Festival du cinéma israélien 2017

Kolnoah

Théâtre – *Le Petit Prince / Der Kleyner Prints*

Maison de la culture yiddish

Salon du livre et du disque judéo-espagnols

Muestras Dezaparesidos

Expositions :

– René Goscinny. Au-delà du rire

– Helmar Lerski. Pionnier de la lumière

Musée d'art et d'histoire du judaïsme

Aide d'urgence pour 2017 et 2018

Radio Shalom, Paris

Festival du cinéma israélien d'Alsace

Shalom Europa

> Constructions et aménagements

Travaux de sauvegarde de la synagogue de Bayonne

Association culturelle israélite Bayonne – Biarritz

Construction du Centre culturel juif de Boulogne

Association culturelle juive de Boulogne-Billancourt

Aménagement du musée Rachi

Centre culturel Rachi à Troyes

Construction du CEJ à Paris

Centre européen du judaïsme

Nouvelle maison d'étude juive pour La Rochelle

Maison communautaire israélite de La Rochelle

Études préparatoires à la refonte des espaces

Musée d'art et d'histoire du judaïsme

Une résidence étudiante à Marseille : phase préparatoire

Réseau Solidarité, avenir, jeunesse et étudiants

> Projets immobiliers soutenus dans le cadre de la Fondation Gordin

Travaux d'aménagements intérieurs

École Merkaz Hatorah, Gagny

Travaux et équipement

École Levinas, Paris 4^e arr.

Mise en conformité et rénovation d'espaces collectifs

École Ganenou, Paris 11^e et 12^e arr.

Mise en conformité de sécurité incendie

École Sinai – Ohr Kitov, Paris 17^e arr.

Travaux de rénovation

École Ner, Sarcelles

Extension des bâtiments de l'école

Beth Rivkah, Yerres

COMMISSION SOLIDARITÉ

Présidente

ANNE-CAROLE BENSADON

Membres de la commission

JEAN-JACQUES ARVIEU

MARIANNE BENSAID

GÉRARD BRAMI

ANDRÉE KATZ

FLORENCE LEDUC

RÉGINE LIPPE

FRANCIS NEHER

SERGE REINGEWIRTZ

OLIVIER SAINT-JEAN

NATHALIE ZAJDE

Chargée de mission

RACHEL RIMMER



Aider les survivants de la Shoah

La solidarité envers les survivants de la Shoah et ceux qui ont souffert des persécutions antisémites est une priorité de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah.

La Fondation finance des programmes ciblés mis en œuvre par des institutions médico-sociales. Ces programmes visent à répondre aux besoins des survivants de la Shoah en leur proposant des services dédiés : écoute, orientation, soutien psychologique, aides financières d'urgence pour les personnes en difficulté, services à domicile, aide aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, accompagnement en résidences

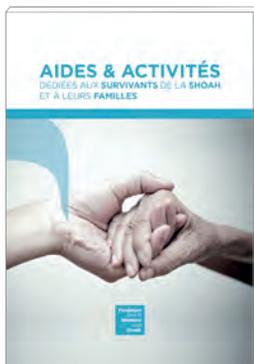
médicalisées... La Fondation lutte également contre l'isolement des survivants en soutenant des associations qui leur proposent des activités conviviales et des rencontres culturelles. Aujourd'hui, **environ 3 000 survivants de la Shoah peuvent bénéficier de ces services spécifiques.**

De plus, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah contribue à **aider les survivants en Israël et en Europe orientale**, en particulier ceux dont la situation est la plus critique, à travers des programmes mis en place par des associations caritatives.



La commission Solidarité cherche à répondre au mieux aux besoins des rescapés des camps, des enfants cachés durant la guerre et des orphelins de la Shoah. Nous devons malheureusement faire le constat que, si les services existent, ils sont souvent méconnus. C'est pourquoi, en concertation avec nos partenaires, nous avons conduit des actions pour mieux faire connaître les programmes soutenus et aller à la rencontre du public. Le forum qui s'est tenu en mai 2018 a réuni plus de 150 personnes. Cette première édition a rempli ses objectifs. ”

Anne-Carole Bensadon,
présidente de la commission Solidarité



Forum au Mémorial de la Shoah.

L'information du public: un enjeu essentiel

En 2017, une enquête a été réalisée pour évaluer le niveau de connaissance des programmes médico-sociaux et des activités proposés aux survivants de la Shoah en France. Il apparaît que les publics concernés ont une perception fragmentaire des organisations pouvant les aider. Les bénéficiaires d'un service se sont déclarés très satisfaits mais ne connaissent pas forcément les autres aides disponibles; l'aide à domicile figurant en tête des besoins exprimés. Sur la base de ce constat, la Fondation a lancé une opération de communication visant à toucher un public plus large et à faire connaître l'ensemble des services dédiés aux survivants.

Fin 2017, en partenariat avec l'Office national des anciens combattants et victimes de guerre, elle a envoyé un courrier à 4 000 personnes bénéficiant de la rente pour les orphelins de la Shoah. Cette opération a permis de toucher de nombreuses personnes éloignées des organisations pouvant les aider.

La Fondation a aussi organisé le 29 mai 2018 au Mémorial de la Shoah un forum public réunissant les organisations soutenues par la FMS et la *Claims Conference*. Une brochure présentant les aides disponibles a été éditée et largement distribuée. Un site Internet a également été mis en ligne.



www.aides-survivants-shoah.fr

Projets soutenus

> Écoute, orientation et soutien psychologique

Soutien psychologique 2018-2019
Adiam Solidarité

Accompagnement psychologique à domicile

Association communautaire d'aide à domicile, Marseille

Soutien psychologique :

- Cellule psychologique spécialisée dans la prise en charge des survivants de la Shoah

- Voyage à Auschwitz-Birkenau avec d'anciens enfants cachés participant à un groupe de parole
Centre Georges-Devereux

Passerelles

- Dispositif d'écoute et d'orientation
- Détection des besoins de publics éloignés
FSJU

Service Écoute, mémoire et histoire : aide au déménagement
OSE

Dispositif de psychothérapies individuelles pour les survivants de la Shoah
OSE

> Formation

Formation d'intervenants à domicile
Association communautaire d'aide à domicile, Marseille

Accord cadre FMS / FSJU 2017-2019
Volet social : Campus
FSJU

> Mutuelle et aide sociale

Mutuelle complémentaire santé
Fondation Casip-Cojasor

Action sociale en faveur des survivants de la Shoah
Fondation Casip-Cojasor

Fonds d'urgence pour les survivants de la Shoah 2017-2018
FSJU

> Lien social

Activités de lien social et aide aux personnes en difficulté
Amicale des anciens et sympathisants de l'OSE

Programme « Bel été » Rhône-Alpes et Sud-Ouest
CASIL / FSJU

Programme Améa et « Café des délices »
CASIM

Activités intra et intergénérationnelles.
Lutte contre l'isolement
Centre Medem – Arbeter Ring

Lien social et solidarité avec les rescapés de la Shoah et les anciens enfants cachés
Cercle Bernard Lazare

Activités pour le renforcement du lien social
Farband – Union des sociétés juives de France

Programme « Bel été » 2017
FSJU

« Café des psaumes » et « Graines de psaumes »
OSE



Groupe de parole d'anciens enfants cachés animé par le Centre Georges-Devereux.



Fête des centenaires de la maison de retraite de la Fondation de Rothschild.

> Aide au maintien à domicile

Aide et maintien à domicile et fonds d'urgence 2018-2019
Adiam Solidarité

Séjour de répit
Dessine-moi mon répit

> Auxiliaires de vie en EPHAD et accueil de jour Alzheimer

Programme Tikva d'auxiliaires de vie en maison de retraite 2018-2019
Fondation de Rothschild

Centre de jour Alzheimer
OSE

> Aide aux survivants en Europe orientale

En coopération avec le Joint Distribution Committee:

Soutien aux services sociaux
Communauté juive d'Estonie

Soutien aux services sociaux
Communauté juive de Riga, Lettonie

Centre de jour Alzheimer
Centre Hessed Avraham de Saint-Petersbourg, Russie

Soutien aux services sociaux
Communauté juive d'Athènes, Grèce



Des étudiants israéliens aux côtés d'une rescapée de la Shoah.



Visite des hortillonnages d'Amiens organisée par le Service Passerelles.

> Aide aux survivants en Israël

Aide médico-sociale pour les anciens enfants cachés de France vivant en Israël 2017-2019

Aloumim

Soutien psychologique à domicile et au sein du Centre Amcha de Netanya
Amcha

Soutien aux survivants de la Shoah dans le Sud d'Israël
Aviv for Holocaust Survivors

Thérapie à domicile et en groupe pour les survivants de la Shoah
ELAH

Visites d'étudiants pour lutter contre l'isolement des survivants de la Shoah
Foundation for the Benefit of Holocaust Victims in Israel

Distribution de colis de nourriture et visites à domicile
Jaffa Institute



COMMISSION
**LUTTE CONTRE
L'ANTISÉMITISME
ET DIALOGUE
INTERCULTUREL**

Présidente

ALICE TAJCHMAN

Membres de la commission

RON AZOGUI

ADELINE BALDACCHINO

EMMANUELLE BENSIMON-WEILER

MARC KNOBEL

JEAN-CLAUDE LESCURE

STÉPHANE LILTI

ARIELLE SCHWAB

CHRISTOPHE TARRICONE

Chargée de mission

ISABELLE COHEN



Lutter contre l'antisémitisme

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah soutient la lutte contre l'antisémitisme et les actions œuvrant pour le dialogue interculturel.

Parallèlement à l'enseignement historique, la Fondation soutient des **actions éducatives et citoyennes** visant spécifiquement à lutter contre les préjugés et les amalgames pernicious. Si elle souhaite toucher plus particulièrement les jeunes, la Fondation accompagne aussi des manifestations, des publications ou des productions culturelles destinées au grand public.

L'une des priorités de la commission est de développer les initiatives visant à endiguer la propagation des discours de haine sur **Internet**.

La virulence et la violence de l'antisémitisme contemporain font aussi de la **sécurité** un enjeu particulièrement prégnant.

Afin d'identifier et de comprendre l'antisémitisme et ses évolutions récentes, la commission soutient des **activités d'analyse et de veille** dans ce domaine.

Enfin, la Fondation aide les initiatives qui œuvrent pour le **dialogue interculturel** et la connaissance mutuelle.



Tout au long de l'année, les nombreuses actions éducatives réalisées par les associations soutenues par la Fondation touchent des centaines de jeunes. Mais si la lutte contre l'antisémitisme est un travail de fond, c'est aussi, parfois, un travail de l'ombre. En améliorant la sécurité des synagogues et des écoles juives, les équipes du Service de protection de la communauté juive jouent un rôle essentiel. Il faut saluer leur engagement, leur abnégation et leur professionnalisme. ”

Alice Tajchman,
présidente de la commission Lutte contre l'antisémitisme
et dialogue interculturel

Sécurité : la Fondation soutient le SPCJ

Le Service de protection de la communauté juive a été créé en 1980, au lendemain de l'attentat de la rue Copernic à Paris. Le SPCJ est issu d'une volonté commune du Conseil représentatif des institutions juives de France, du Fonds social juif unifié et des Consistoires, de protéger la communauté juive dans son ensemble. En coopération étroite avec les pouvoirs publics (ministère de l'Intérieur, préfectures), le SPCJ assure la protection des offices dans les synagogues les jours de Shabbat et pendant les fêtes juives. Il intervient également à la demande de différentes associations, afin d'assurer la protection de grands événements communautaires.

Par ailleurs, le SPCJ assure une mission d'audit et de conseil en travaux de sécurité sur les bâtiments communautaires (écoles, synagogues...). En dehors des subventions ministérielles, le SPCJ peut accorder des subventions aux associations afin de les aider à financer des travaux qu'il aura préconisés au préalable. Enfin, le SPCJ a mis en place depuis 2002 un département Formation, chargé de conseiller les directeurs d'école, professeurs et associations de parents d'élèves en matière de sécurité. Ce département peut assurer le recrutement et la formation des agents de sécurité professionnels pour les écoles et bâtiments communautaires. Le SPCJ travaille avec des professionnels et de nombreux bénévoles spécifiquement formés. La Fondation pour la Mémoire de la Shoah est le premier partenaire financier du SPCJ.

Numéro vert du SPCJ : 0 800 18 26 26



Marche blanche à la mémoire de Sarah Halimi, avril 2017.

Projets soutenus



a



b



c

a. Amitié judéo-musulmane de France; b. Photographie présentée lors de l'exposition « Dessin assassins » au Mémorial de Caen; c. Nathan le sage, une pièce de Gotthold Ephraim Lessing.

> Formations et actions éducatives

Stratégies inclusives de lutte contre l'antisémitisme
Amitié judéo-musulmane de France

Pédagogie contre le racisme et l'antisémitisme
Coexist

Contribution 2018-2019
Fonds du 11 janvier

Réalisation de courts-métrages
« Je suis l'humanité »
LICRA

L'art comme outil de dialogue interculturel
Mémoire de l'avenir

Exposition – Dessins assassins ou la corrosion antisémite en Europe (1886-1945)
Mémorial de Caen

Combattre l'antisémitisme, le négationnisme et le racisme.
Actions 2018-2019
Projet Aladin

Connaître la religion de l'autre : formation et publication
Projet Aladin

Formation – Emouna, l'amphi des religions
Sciences Po

Programme pédagogique pour les volontaires français en Israël
The Israel Volunteer Association

Lutte contre l'antisémitisme dans les quartiers
UEJF

Programme de formation des cadres
UEJF

> Analyse et veille

Publication – *La rhétorique de la haine antisémite*
DOMINIQUE SERRE-FLOERSHEIM
Éditions Honoré Champion

Activités de veille
Observatoire du conspirationnisme

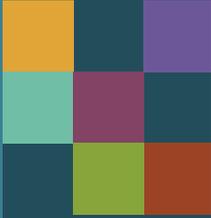
> Sécurité

Actions du SPCJ
Service de protection de la communauté juive

> Projets artistiques

JewSalsa à Paris Plages
JewSalsa

Théâtre – Nathan le sage, de G. E. Lessing
Compagnie Passeurs de mémoires



COMMISSION FINANCIÈRE

Président

HERVÉ-ADRIEN METZGER
(JUSQU'EN FÉVRIER 2018)
PUIS THIERRY DAHAN

Membres de la commission

ANTON BRENDER
DOMINIQUE CHESNEAU
ARNAUD CHNEIWEISS
MARC EL NOUCHI
(JUSQU'EN AVRIL 2018)
JEAN-FRANÇOIS GUTHMANN
NELLY LÉONHARDT
ANDRÉ LEVY-LANG
MARCEL NICOLAÏ

Une gestion rigoureuse et dynamique

Présidée par un magistrat de la Cour des comptes, la Commission financière de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah veille à la préservation de la valeur de sa dotation et au bon emploi de ses revenus.

La commission propose une **stratégie de placement des fonds** et en assure le contrôle. Entre maîtrise des risques et performances financières, l'objectif est de donner à la Fondation les moyens de répondre aux besoins présents sans compromettre son action dans l'avenir. La gestion quotidienne des fonds est assurée par l'équipe de la FMS avec l'appui de conseillers qualifiés.

La Commission financière veille également à la **bonne gouvernance** de la Fondation. Elle contrôle les choix budgétaires et donne son avis sur les projets les plus importants, notamment ceux qui engagent la FMS dans la durée. La commission accorde une importance particulière à l'évaluation de ces projets pluriannuels. De même, elle est attentive à la **maîtrise des frais de fonctionnement** de la Fondation (9% du budget en 2017).

Depuis la création de la Fondation, plus de 280 millions d'euros ont ainsi pu être alloués à quelques 4 000 projets.



C'est pour moi un honneur que d'avoir été nommé, en janvier 2018, par le Premier Président de la Cour des comptes à la présidence de la Commission financière de la Fondation. Je voudrais en premier lieu saluer le travail réalisé par mon prédécesseur, Hervé-Adrien Metzger, qui est aussi un ami très cher. Dans un contexte économique et financier délicat après 2008, la Fondation a su mener une politique d'investissement efficace en veillant à la préservation de sa dotation et au maintien de ses capacités d'action. Cette gouvernance à la fois efficace et prudente a été saluée par une mission d'évaluation qui a formulé des recommandations et identifié des pistes d'amélioration. La Commission financière examinera avec le plus grand intérêt celles qui concernent son domaine de compétence propre. La période qui s'ouvre est également pleine d'incertitudes économiques et politiques, qui touchent à la fois à l'évolution des missions de la FMS et à sa capacité financière à y faire face. Je ne doute pas, connaissant désormais la qualité des membres des différentes instances et celle de son équipe permanente, que la FMS saura y faire face. J'espère pouvoir apporter, à la place où je suis, ma contribution à son action. ”

Thierry Dahan,
président de la Commission financière

Un regard indépendant sur la gestion de la Fondation

Comme elle l'avait fait par le passé, la Fondation a diligenté en 2017 une mission d'évaluation sur son fonctionnement et son activité. Conduite par Roch-Olivier Maistre, conseiller maître à la Cour des comptes, elle portait sur la période 2011-2016. Le rapport et les recommandations associées ont été examinés par la Commission financière, le Bureau puis soumises au Conseil d'administration de la Fondation.

Après avoir salué la gouvernance efficace, la gestion rigoureuse et l'engagement de l'équipe de la Fondation, M. Maistre préconise de veiller au rajeunissement et à la féminisation du Conseil

d'administration, d'améliorer la formation et la communication interne et de réfléchir à la dématérialisation des procédures.

Dans le cadre d'une réflexion stratégique prospective, il invite la Fondation à limiter autant que possible les engagements pluriannuels afin d'assurer la pérennité de son action. Il prône enfin une plus grande culture de la performance et de l'évaluation vis-à-vis des projets soutenus. La Commission financière et le Bureau se sont associés aux principales conclusions du rapport en insistant plus particulièrement sur ces deux derniers points.

La Fondation sur les ondes...

Diffusée tous les dimanches de 13h à 13h30 sur RCJ (94,8 FM à Paris), l'**émission Mémoires Vives** est préparée par Rachel Rimmer et animée alternativement par Juliette Senik et Stéphane Bou. Elle met en lumière les projets soutenus par la Fondation pour la Mémoire de la Shoah et les sujets en lien avec ses missions.

Toutes les émissions peuvent être écoutées sur le site **www.memoiresvives.net**, il est également possible de s'abonner au **podcast** de l'émission sur iTunes.

... et sur la toile

En 2017, le **site Internet de la Fondation** a comptabilisé 93 000 visiteurs et 230 000 pages vues.



www.fondationshoah.org

La page **Facebook** de la FMS compte plus de 13 000 abonnés et son compte **Twitter** est suivi par plus de 10 000 personnes. La Fondation dispose également d'une page Dailymotion où sont visibles près de 200 bandes-annonces et extraits de films soutenus.

 facebook.com/fondationshoah

 [@Fondation_Shoah](https://twitter.com/Fondation_Shoah)

Organisation

Présidente d'honneur
SIMONE VEIL
(DÉCÉDÉE EN JUIN 2017)

BUREAU EXÉCUTIF

Président
DAVID DE ROTHSCHILD

Vice-présidents
RAPHAËL ESRAÏL
RICHARD PRASQUIER

Trésorier
RAPHAËL HADAS-LEBEL
Secrétaire générale
ALICE TAJCHMAN

ÉRIC DE ROTHSCHILD

Conseiller du président
SERGE KLARSFELD

CONSEIL D'ADMINISTRATION AU 01/06/2018

Membres d'honneur

CLAUDE LANZMANN
Cinéaste, écrivain

PAUL SCHAFFER
Président d'honneur du Comité français pour Yad Vashem

ADY STEG
Président d'honneur de l'Alliance israélienne universelle

Représentants des pouvoirs publics

MYRIAM ACHARI
Directrice de la mémoire, du patrimoine et des archives, ministère des Armées

FRANÇOIS BERNARD
Conseiller d'État honoraire, ministère de la Justice

GILLES BRAUN
Inspecteur général de l'éducation nationale, ministère de l'Éducation nationale

THOMAS CAMPEAUX
Directeur des libertés publiques et des affaires juridiques, ministère de l'Intérieur

FRANÇOIS CROQUETTE
Ambassadeur pour les droits de l'homme, chargé de la dimension internationale de la Shoah, des spoliations et du devoir de mémoire, ministère de l'Europe et des Affaires étrangères

NORBERT ENGEL
Inspecteur général des affaires culturelles, ministère de la Culture

PIERRE LUBEK
Inspecteur général des finances honoraire, ministère de l'Économie et des Finances

ISABELLE YENI
Inspectrice générale des affaires sociales, ministère des Solidarités et de la Santé

Représentants des institutions juives de France

MARC EISENBERG
Président de l'Alliance israélienne universelle

RAPHAËL ESRAÏL
Président de l'Union des déportés d'Auschwitz

ARIEL GOLDMANN
Président du Fonds social juif unifié (FSJU)

JEAN-FRANÇOIS GUTHMANN
Président de l'Œuvre de secours aux enfants (OSE)

FRANCIS KALIFAT
Président du Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF)

SERGE KLARSFELD
Président de l'association des Fils et Filles des déportés juifs de France

JOËL MERGUI
Président du Consistoire central israélien de France

RICHARD PRASQUIER
Président d'honneur du CRIF

ÉRIC DE ROTHSCHILD
Président du Mémorial de la Shoah

PIERRE-FRANÇOIS VEIL
Président du Comité français pour Yad Vashem

Personnalités qualifiées

CLAIRE ANDRIEU
Historienne, professeur des universités

RAPHAËL HADAS-LEBEL
Conseiller d'État honoraire

SIMONE HALBERSTADT HARARI
Productrice

PATRICK KRON
Président de Truffle Capital

DAVID DE ROTHSCHILD
Président de la banque Rothschild & Cie

ALICE TAJCHMAN
Maître de conférences honoraire des universités

ANNETTE WIEVIORKA
Historienne, directrice de recherche émérite au CNRS

ÉQUIPE SALARIÉE

Directeurs

PHILIPPE ALLOUCHE
Directeur général

GABRIELLE ROCHMANN
Directrice générale adjointe

PATRICK BENAROUCH
Directeur administratif et financier

Chargés de mission

ISABELLE COHEN
Culture juive, Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel

JUDITH CYTRYNOWICZ
Mémoire et transmission

RACHEL RIMMER
Solidarité

DOMINIQUE TRIMBUR
Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah, Enseignement de la Shoah

PHILIPPE WEYL
Collection Témoignages de la Shoah

PIERRE MARQUIS
RACHEL MATALON
Communication

Assistants

AUDREY MAYER
Direction générale, logistique et relations extérieures, Solidarité

YANIQUE MERVIUS
Enseignement de la Shoah, Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel

JOËLLE SEBBAH
Comptabilité

RÉGINE SOCQUET
Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah, Mémoire et transmission,

GLADYS SROUSSI
Culture juive, Fondation Gordin



Photographie présentée lors de l'exposition « Helmar Lerski. Pionnier de la lumière » au Musée d'art et d'histoire du judaïsme.

Directeur de publication

PHILIPPE ALLOUCHE

Responsable éditorial

PIERRE MARQUIS

Création graphique

VÉRONIQUE ROSSI

> Crédits photographiques

Couverture: Collectif Merci Simone • p. 3: Télé-Québec • p. 4: Ministère des Armées, Jacques Robert / Conseil de l'Europe / Deutscher Bundestag, Siegfried Bükler • p. 5: Mémorial de la Shoah, Pierre-Emmanuel Weck / Présidence de la République • p. 6: Ministère des Armées, Jacques Robert / FMS / Yad Vashem • p. 7: Présidence de la République • p. 8: ONU, Evan Schneider / Cercil / FMS, Pierre Marquis • p. 14: FMS, P. Marquis • p. 16: Mémorial de la Shoah • p. 17: Mémorial de la Shoah, Vincent Pfrunner • p. 20: DHI Paris, Stefan Martens • p. 21: Éditions Albin Michel (a et c) / Éditions Gallimard • p. 22: Andreas Kilian • p. 23: Pixabay • p. 24: City University of New York, Jordan Rathkopf • p. 26: FMS, P. Marquis (a, b et d) / Henri Perrot • p. 27: FMS / Yad Vashem / FMS, Erez Lichtfeld • p. 28: Cercil • p. 29: Michkan World Productions / Agat Films - Ex Nihilo / Synecdoche • p. 30: Compagnie Libre Cours / Creaphis éditions / Comité français pour Yad Vashem • p. 31: FMS • p. 32-33: Coll. particulières • p. 34: Coll. particulières / Coll. Stéphane Amélineau / FMS, Philippe Weyl • p. 36: Lycée Stendhal, Aiguillon • p. 37: Archives nationales • p. 38: Comité français pour Yad Vashem / Groupe scolaire Rodin, Paris • p. 39: Lycée Thierry-Maulnier, Nice • p. 40: Région Pays de la Loire, Ouest Médias (d. et e.) / Lycée Fénelon, La Rochelle • p. 41: Lycée Fernand-Darchicourt, Hénin-Beaumont: Gaïane Boulanger, Astryd Carlieret Manon Chevalier • p. 42: Métropole de Lyon, Thierry Fournier • p. 45: Akadem • p. 46: Association Beit Ha-Zohar • p. 47: École juive moderne / FSJU, Service Noé • p. 48: Centre européen du judaïsme • p. 51: FMS (a et c) / FMS, P. Marquis • p. 52: Charles Tremil • p. 53: FMS, Rachel Matalon / FBHVI / FSJU, Service Passerelles • p. 54: iStock • p. 57: Alain Azria • p. 58: AJMF / Coll. Arthur Langerman / Éditions Parole et Silence / Philippe Lacombe • p. 62: FMS • p. 64: mahJ - Succession Helmar Lerski, Museum Folkwang.

Fondation
pour la
Mémoire
de la
Shoah

10, avenue Percier
75008 Paris
Tél. : 01 53 42 63 10
Fax : 01 53 42 63 11
www.fondationshoah.org